

# ÑAXAN BA JUN TSA' BA I TS'IJBU PABLO CHA'AN JINI AÑO' BA TI CORINTO

**Jun cha'an ochemo' ba ti t'an  
Dios ya' ti Corinto**

**1** <sup>1</sup> Joñon Pablojon. Dios ti' pɾɔɾɔyɔn cha'an yajcabilon ba ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo cha'an chɔ'ach yom Dios. Che' quic'ot hermano Sóstenes <sup>2</sup> chancel lojon c ts'ijbubeñetla ili carta hermañujob ochemet ba la ti' t'an Dios ya' ti Corinto. I cha'añetla Dios como mi la' tyem ajñel yic'ot Cristo Jesús. Dios ti' pɾɔɾɔyɔtla cha'an mi la' wajñel ti i cha'año' ba yic'ot ti pejtyel mu' ba i pejcan lac yum Jesucristo ba'ical ba añob. I Yumobach. Lac Yumach je'el. <sup>3</sup> La' i yɔq'ueñetla i yutslal yic'ot i ñach'tyalel tyalem ba ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

**Cha'an i yutslal Dios mu' ba la  
cɔq'uentyel cha'an ti Cristo**

<sup>4</sup> Chancel c chɔc suben Dios wocox i yɔɔɔ cha'añetla cha'an ti aq'uentiyetla i yutslal Dios cha'an ti Cristo Jesús. <sup>5</sup> Dios ti yɔq'ueyetla pejtyel chɔ ba ñoj wen ba cha'an chancel la' wajñel la' wic'ot Cristo. Chɔ'ach je'el mi' cotyañetla ti jini mu' ba la' wale' yic'ot jini mu' ba la' ña'tyan. <sup>6</sup> Tsa'ix i lu' yɔq'ueyetla jini ñoj wen ba che' bajche' tic wɔ subeyetla cha'an ch'ujbi i cotyañetla Cristo. <sup>7</sup> Cha'an la' lu' tyaje' pejtyel chɔ ba mi yɔq'ueñetla Dios ma'ix chɔ ba yom la' cha'an che' chancel la' chɔc pijtyan i cha' tyalel lac Yum Jesucristo. <sup>8</sup> Dios mi' cotyañetla la' bele' ajñel ti xuc'ul cha'an ma'ix la' mul c'ɔɔɔ ya' ba mi cha' tyalel lac Yum Jesucristo. <sup>9</sup> Dios mi' lu' ts'actisan jini tsa'ix ba yɔɔɔ. Jini ti' pɾɔɾɔyɔtla cha'an mi la' wajñel yic'ot i Yalobil Jesucristo lac Yum.

**Cha'an contrajiya cha'an ti t'oxoyob i  
ba jini ochemo' ba ti t'an Dios**

<sup>10</sup> Hermañujob, ti' c'aba' lac Yum mic subeñetla ti wocol t'an cha'an junlajal mi la' pensalin cha'an mach'an mi la' contrajin la' ba ti t'an. Pero yom junlajal mi la' pensalin. Yom junlajal mi la' cha'len t'an cha'an mi la' wajñel ti ñach'ɔɔ. <sup>11</sup> Joñon Pablojon. Chɔ'ach chancel c subeñetla, quermañujob, como an jini año' ba ti yotyot jini x'ixic Cloé ba i c'aba' ti' subon chancel la' contrajin la' ba ti t'an. <sup>12</sup> Chancel cɔɔ' jini como ti chajp ti chajp chancel la' wale'. An jini chancel ba i yale': Joñon mic tsɔɔɔen Pablo. Yamba mi yale': Joñon mic tsɔɔɔen Apolos. Yamba mi yale': Joñon mic tsɔɔɔen Pedro. Yamba mi yale': Joñon mic tsɔɔɔen Cristo, che'en. <sup>13</sup> ¿Pero mach ba lac Yumach Cristo ti lac pejtyelel? ¿Tsa'ix ba sajtyon ti cruz cha'añetla mi la' wal? Mach'an ti cɔc'ɔyɔtla ti ch'ɔm ja' tij c'aba'. <sup>14</sup> Wocox i yɔɔɔ Dios ma'an mi juntiquileticla ti cɔc'ɔ ti ch'ɔm ja'. Jini jach Crispo yic'ot Gayo ba i c'aba'ob ti cɔc'ɔ ti ch'ɔm ja'. <sup>15</sup> Che' jini mach'an majch ch'ujbi i yale' ti cɔc'ɔyɔtla ti ch'ɔm ja' tij c'aba'. <sup>16</sup> Aja, tsa' tyo cɔc'ɔ ti ch'ɔm ja' je'el jini año' ba ti yotyot Estéfanos. Pero ma'an c'ajal c cha'an mi junticlec yamba ti cɔc'ɔ ti ch'ɔmja'. <sup>17</sup> Como Cristo mach'an ti' xiq'uiyon tyalel cha'an cɔc' ti ch'ɔm ja' quixtyañujob. Pero ti' xiq'uiyon tyalel cha'an c sube' majlel jini t'an cha'an laj cotyantyel. Mach'an ti xiq'uiyon c sube' ti cabal tsɔts ba t'an che' bajche' wen cujil ame sojquic i sujmlal cha'an ti sajti Cristo ti cruz.

**Cristo i p'Atyalalach yic'ot i  
ña'tyalbal Dios**

18 Che' mi yubin ti sajti ti cruz Cristo cha'an laj cotyantyel tonto t'an jach mi lolon ubin jini mu' bA i majlel ti xot'mulil. Pero ñoj i c'ajñibal i t'an Dios mi la cubin joñon bA la chancox bA laj cotyantyel.

19 Mi yale' ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios: Mi quejel quisan i ña'tyalbal jini wen cantisabilo' bA.

Mi quejel c pas'en cha'an lolom jachix i ña'tyalbal jini am bA cabal i ña'tyalbal tyalem jach bA ti mulawil,

che' mi yAl Dios.

20 Che' bajche' ma'ix i c'ajñibal wale i ña'tyalbalob, mi i c'ajñibalic i yajcantisajob, mi jinic mu' bA i wen cha'len t'an cha'an i cha'an bA mulawil cha'an lac tyaje' laj cotyantyel. Dios ti' pas'e tonto jach jini i ña'tyalbalob i cha'an jach bA mulawil.

21 Como Dios yujil bajche' mi' cha'len. Ma'an ti yac'A i cambeñob Dios jini año' bA ti mulawil cha'an jach ti cabal i ña'tyalbal i cha'an jach bA mulawil. Pero yom i cotyañob jini chancox bA i ch'ujbin cha'an ti i t'an Dios mu' bA lojon c sube' aunque tonto t'an jach mi lolon yubiñob jini yaño' bA.

22 Jini lojon c pi'alob jini israelo' bA yomob i q'uelob i seña'lel tyac i p'Atyalal Dios. Jini la' pi'alob jini mach bA israelob yom jach i cañe' cabal ñuc bA i ña'tyalbal i cha'an jach bA mulawil.

23 Pero joñon lojon chancox lojon c sube' i t'an Cristo tsa' bA joc'le ti cruz. Jini lojon c pi'alob jini israelo' bA quisintic mi yubiñob jini t'an. Jini la' pi'alob jini mach bA israelob tonto t'an jach mi lolon ubiñob.

24 Pero ti lac pejtye'el tsa' bA pajyiyonla ti Dios cha'an lac ch'ujbin mi israelon bA la yic'ot mach bA israelonla mi lac ch'am'en isujm cha'an Cristo i p'Atyalalach Dios yic'ot i ña'tyalbal Dios.

25 I ña'tyalbal Dios mu' bA i lolon ajlel ti tonto yoque más ñuc bajche' i ña'tyalbal quixtyañujob. I cha'libal Dios mach bA

p'Atyalal mi' lolon q'uelob quixtyañujob yoque más p'Atyal bajche' i p'Atyalal quixtyañujob.

26 Yom mi la' ch'am'en isujm hermañujob, Dios ti yajcayonla aunque ma'ix cabalonla am bA cabal lac ña'tyalbal i cha'an jach bA mulawil. Ma'ix cabalonla am bA cabal lac p'Atyalal cha'an lac cha'len xic'o'jel. Ma'ix cabalonla mi laj q'uejlel ti ñuc ti quixtyañu ti mulawil.

27 Como Dios ti yajcA jini mach'A ba'an mi q'uejlel ti ñuc ti quixtyañujob cha'an i yac' ti quisnil jini am bA cabal i ña'tyalbal i cha'an jach bA mulawil. Dios ti' yajcA jini mach'A ba'an i c'ajñibal mi q'uejlel cha'an mi yajq'uel ti quisnil jini p'Atyalalo' bA.

28 Dios ti yajcA jini mach'A ba'an i ñuclel wA' ti mulawil yic'ot jini mu' bA i q'uejlel ti tonto. Ti yajcA jini mach'A ba'an sajlic i ñuclel wA' ti mulawil cha'an mi' tsictisan ma'ix yoque i ñuclel jini mu' bA i lolon q'uejlel ti ñuc wA' ti mulawil.

29 Che' jini mach'an majch ch'ujbi i chan isan i bA ti' tyojlel Dios.

30 Pero Dios ti yac'ayonla lac tyem ajñel la quic'ot Cristo Jesús. Dios ti yajq'ueyonla Cristo cha'an mi yajñel ti lac ña'tyalbal. Mi' q'uelonla ti wen Dios cha'an ti Cristo. I cha'añonixla Cristo. Cristo ti' cotyayonla.

31 Che' jini che' bajche' mi yale' jini Ts'ijbubil bA i T'an Dios: Mi an majch yom i sube' i ñuclel, la' i sube' i ñuclel Lac Yum, che' mi yale' ti' t'an Dios.

**T'an cha'an ti' bajle ti cruz Cristo**

**2** 1 Pero hermañujob che' ñac ti ñaxan c'otiyon ya' ba'añetla cha'an c subeñetla jini melel bA i t'an Dios mach'an tij cabal c'añal tsats tyac bA t'an. Mach'an tic pasA c bA che' bajche' wen cujil.

2 Pero che' ñac ya' año' la' wic'ot tic bajñel pensali cha'an mach'an yambA mic subeñetla. Jini jach mic subeñetla cha'an Jesucristo tsa' bA joc'le ti cruz.

3 Che' ñac ti tyaliyon ya' ba' añetla c'uñon. Tsitsiñayon ti baq'uen.

4 Mach com c wersa xiq'uetla la' ch'ujbin jini i t'an Dios. Mach'an tic tsatsa subetla che' bajche' wen kujil che' ñac tic cha'le t'an, che' ñac tic subu i t'an Dios ya' ba' añetla. Pero tic subeyetla i t'an Dios cha'an ti p'atyal ba i troñel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti la' pusic'al.

5 Cha'an ti p'atyal ba i troñel Dios ti la' pusic'al mi la' ch'ujbin Dios. Mach cha'anic jach mi la' ch'ujbin i pensal jach quixtyañujob.

**Mi laj can Dios cha'an ti Ch'ujul  
ba i Ch'ujlel**

6 Pero muc'ach lojon cale' más tsats ba t'an che' chancox lojon c pejcan jini xuc'ul ba mi yajñel ti Cristo. Pero ili ña'tyalbal mu' ba lojon cale' mach i cha'anic ili mulawil mi i cha'anic jini mu' ba i cha'len yumal wa' ti mulawil. Como jini mi quejel i jilelob.

7 Pero mi lojon c sube' i ña'tyalbal Dios mach'la ba'an tsictiyem ti yamba ora. Jiñach tsa'ix ba i wa' ña'tya' i cha'len Dios che' max tyo ti' mele ili mulawil cha'an laj cotyantyel mach'la yujil jilel. Mi quejel la caq'uentyel lac ñuclel.

8 Mach'an mi junticlec jini yumalob wa' ti ili mulawil ti' ch'ambeyob isujm bajche' ti' pensali Dios cha'an laj cotyantyel. Tsa'ic i ch'ambeyob isujm, mach'an ti' tsansayob lac Yum am ba i ñuclel.

9 Pero cha'ach bajche' ts'ijbubiliz ti' t'an Dios mi yal:

Mach'an mi junticlec quixtyañu  
tsa' ba i yubi, tsa' ba i yila,  
mi tsa'ic i pensali  
jini ñoj wen ba tsa' ba i chajpa  
Dios cha'an jini mu' ba i  
p'untyan Dios.

Che' ts'ijbubil.

10 Dios ti yac'onla lac ch'amben isujm jini ñoj wen ba tsa' ba i chajpa Dios cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios lu' yujil isujm cha' ba an ti' pusic'al Dios, jinic tyo jini más tsats tyac ba i sujmllel ti' pusic'al Dios.

11 Mach'an majch ch'ujbi i ña'tyan cha' ba yes mi' pensalin yamba quixtyañu.

Sólo jini jach jini quixtyañu yujil isujm cha' ba mi' pensalin. Cha'ach je'el sólo jini jach Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ch'ujbi i ña'tyan cha' ba mi' pensalin Dios.

12 Mach cha'anic ti i ña'tyalbal mulawil pero cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa' ba aq'uentiyonla mi lac ña'tyan jini tsa' ba i yalq'ueyonla Dios cha'an ti yutslel.

13 Mi lojon c sube' jini mu' ba lojon j can, mach cha'an ti lojon c bajñel ña'tyalbal pero cha'an ti' ña'tyalbal mu' ba i cantisañonla Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Mi lojon c subeñob i sujmllel cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel am ba yic'ot mu' ba yajñel bajche' yom jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

14 Jini mach'la ba'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' pusic'al mach'an mi' ch'am'en isujm jini cantisa i cha'an ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Como che' bajche' tonto t'an jach mi yubin i t'an Dios. Mach ch'ujbi i ch'am'en isujm i cantisa i cha'an ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios como jini jach am ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot mi' ch'am'en isujm.

15 Pero joñonla am ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti lac pusic'al ch'ujbi lac lu' ch'am'en isujm i cha'an ba Dios. Jini mach'la ba'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot mach ch'ujbi i ña'tyañob bajche' mi lac ch'am'en isujm.

16 Ts'ijbubil ti' t'an Dios mi yal: Ma'an majch mi' ña'tyan cha' ba an ti' pusic'al lac Yum. Mach'an yamba yajcantisa Dios. Pero joñonla am ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios la quic'ot mi lac pensalin che' bajche' mi' pensalin Cristo.

**Lac pi'al lac ba ti troñel mu' ba lac  
cha'liben i troñel Dios**

**3** 1 Pero mach ch'ujbi c pejcañetla che' bajche' jini mu' ba i pas'en majlel i bijlel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Tic pejcañetla che' bajche' jini max tyo ba ba'an mi' ña'tyañob. Como che' bajche' alalet tyo la yi ti i ch'ujbintyel Cristo yubil.

2 Tic subeyetla c'un jach ba cantisa che' bajche' la' chu'. Como che' bajche' ch'oc

alalet tyo la yubil. Max tyo ba'an tic subeyetla jini tsats ba cantisa i wenta ba we'el. Como max tyo ch'ujbi la' ch'ame' yubil. Como c'ala wale iliyi max tyo ch'ujbi la' ch'am'en isujm.

3 Como chancol tyo la' cha'len cha ba yom tsucul ba la' pusic'al. Che' mi la' mich'q'uel la' ba yic'ot periyal yic'ot che' mach junlajal la' pensal, ¿mach ba chancol tyo la' mele' cha ba yom tsucul ba la' pusic'al, che' jini? Chancol jach tyo la' wajñel bajche' pejtyel yaño' ba quixtyaño mach'a ba'an mi' ch'ujbiñob Dios.

4 Como che' juntiquil mi yale': Joñon mic tsaclen Pablo, che'en, yamba mi yale': Joñon mic tsaclen Apolos, che'en, ¿mach ba lajalet tyo la bajche' yaño' ba quixtyañujob mu' ba i cha'len cha ba yom tsucul ba i pusic'al?

5 ¿Majchonqui? ¿Majchqui jini Apolos? Ajtroñelon lojon jach i cha'año' ba Dios. Ti la' ch'ujbi cha'an tic subeyetla i t'an Dios. Jujuntiquilon lojon ti lojon c cha'le jini troñel tsa' ba i yac'on lojon c cha'len lac Yum.

6 Joñon che' bajche' tic cha'le pac' yubil. Apolos che' bajche' ti' mul ja'le yubil. Pero Dios ti yac'la ti coel.

7 Che' jini, ma'ix ñuc mi jinic tsa' ba i cha'le pac' mi jinic tsa' ba mul ja'le yubil. Jini jach ñuc Dios mu' ba i yac' ti coel jini pac'.

8 Junlajal ñuc jini tsa' ba i cha'le pac' yic'ot jini tsa' ba i mul ja'le yubil. Dios mi quejel i tyoje' ti jujuntiquil. Jiñlach bajche' ti' cha'libe i troñel mi wen o mi mach wen ti' cha'le.

9 Como motin ajtroñelon lojon i cha'an ba Dios. Jatyetla i choletla ba' mu' ti troñel Dios yubil. Che' je'el i yotyotyetla yubil chancol ba i mele' Dios.

10 Che' bajche' mi wen ba xmel otyotyon yubil. Ti yutslel Dios ti yal'ueyon j c'acchocon i ts'ajquil i yebal otyot yubil. Yaño' ba mi quejel i troñel ti' pam yubil. Pero jujuntiquil yom i wen q'uele' bajche' mi' mele' i troñel ti' pam i yebal ba otyot.

11 Che' tsa'ix c'acchoconti i ts'ajquil i yebal jump'ej otyot ma'ix majch ch'ujbi i

c'acchocon yamba. Jesucristo che' bajche' i ts'ajquil i yebal otyot. Jiñlach tsa' ba la' ch'ujbi.

12 An cabal cha ba ch'ujbi i c'añe' quixtyaño cha'an i mele' i yotyot ti' pam i c'ac'lib. Jujuntiquil quixtyaño mi' c'añe' mi oro, plata, yic'ot ñoj wen ba tyun, mi tye', jam yic'ot jalal yubil cha'an mi' mele' i yotyot.

13 Como ti yorojlel melojel mi quejel i tsictiyel i troñel jujuntiquil quixtyaño mi wen mi mach wen ti' cha'le. Como ti yorojlel melojel mi quejel i ñumel ti c'ajc jini tsa' ba i c'añla i mele' i yotyot yubil. Ya' i mi tsictiyel cha ba ti' c'añla i mel i yotyot yubil.

14 Mi mach'an ti puli jini tsa' ba i mele' ti' pam i c'ac'lib che' mi ñumel ti c'ajc mi quejel i yal'quentyel i tyojol i troñel.

15 Pero mi ti puli jini tsa' ba i c'añla ti troñel yubil mi' sat pejtyel i troñel. Pero mi quejel i cotyantyel jini quixtyaño pero che' bajche' cole' i puler ti c'ajc.

16 ¿Mach ba la' wujil isujm jump'ej i templojetla yubil ba' mi' cha'len chumtyal Ch'ujul ba i Ch'ujel Dios?

17 Che' bajche' mi an majch mi tyeche' contrajiya mu' ba i yal'ueñet la' t'oxe' la' ba chancocox i jeme' i templo Dios yubil. Dios mi quejel i jisan jini quixtyaño je'el como ch'ujul i templo Dios. I templojetixla Dios.

18 Ma' mi la' lotin la' ba. Mi an majch mi lolon al wen yujil, la' i yajñel che' bajche' ma'ix cha ba yujil cha'an mi yoque tyaj i ña'tyalbal tyalem ba ti Dios.

19 Como i tontojlel jach mi' q'uele' Dios jini i bajñel ña'tyalbal jach ba quixtyañujob. Jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal: Dios mi yal' ti yajlel cha'an ti mismo i ña'tyalbal jini mu' ba i lolon ña'tyan wen yujil.

20 Mi yale' je'el ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Yujil isujm lac Yum ma'ix i c'ajñibal jini mu' ba i lolon al wen yujil.

21 Jin cha'an ma'an majch ch'ujbi i pat i ba ti ñuc cha'an chancocox i lolon tsaclen majlel yamba quixtyaño como lu' la' cha'añlach pejtyel cha ba yes an.

22 Lu' la' cha'añlach ti pejtyel mi joñoñlach mi Apolos mi Pedro mi ili

mulawil, mi laj cuxtyalel. La' cha'añlach che' mi lac sajtyel. La' cha'añlach ili ora wale iliyi yic'ot jini tyal tyo ba ora. Pejtyel lu' la' cha'añlach.

23 Che' je'el jatyetla i cha'añetla Cristo. Cristo i cha'añlach Dios.

**I troñel jini yajcabil ba ajsubt'añoob ñumel**

**4** 1 Yom mi la' q'uelon lojon che' bajche' ajtroñelon lojon jach i cha'an Cristo tsa' ba aq'uentiyon ti lojon c wenta cha'an j cantisañetla jini i t'an Dios max tyo ba ba'an tsictiyem i sujmllel ti yamba ora.

2 Wersa yom mi tsictiyel xuc'ulach mi' cha'len troñel jini ajtroñelob.

3 Pero joñon c bajñel ma'ix muc'on ti pensal che' mi la' wale' mi wen o mi mach wen tic cha'le c troñel o mi yaño' ba mi yale' mi wen o mi mach wen tic cha'le. Mi jinic joñon ma'ix mic lolon al mi wen tic cha'le.

4 Aunque ma'ix cha ba mi saj al c pusic'al como wen tic cha'le mi cubin pero mach jinic mi yal mi weñlach tic cha'le che' ma'ix cha ba mi yal c pusic'al. Lac Yum jach yujil isujm mi wen tic cha'le.

5 Jin cha'an max tyo la' wa ale' mi wen o mi mach wen ti' cha'libe i troñel Dios yamba quixtyañu che' max tyo i yorojlel. Pijtyan jintyo mi tyalel lac Yum. Lac Yum mi quejel i tsictisan cha ba an ti lojon c pusic'al. Che' jini mi quejel i lu' ña'tyañoob cha ba och ti lojon c cha'libe i troñel Dios ti pejtyelel lojon c pusic'al. Che' jini mi quejel i subentyel i ñucllel ti jujuntiquilonla ti Dios cha'an bajche' ti lac cha'libe i troñel Dios.

6 Hermañujob, cha'an la' wenlel cha'ach chancox c tyaj c ba ti t'an yic'ot Apolos ti lajoñel cha'an la' ña'tyan bajche' yom mi la' wajñel che' bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Cha'an mach'an majch mi' más q'uel ti ñuc juntiquil ajtroñel i cha'an ba Dios che' mi' p'aje' yamba.

7 ¿Majchqui parte ti yalq'ueyet a c'ajñibal? ¿Am ba a c'ajñibal mach'la ba'an ti yalq'ueyetla Dios? Mi ti aq'uentiyetla, ¿chucoch, che' jini, mi la' chan isan la' ba che' bajche' ti la' bajñel

ti la' tyaja la' c'ajñibal mi la' cha'len?

8 Che' bajche' anix la' cha'an pejtyelel cha ba la' wom ti jini chancox ba la' ch'ujbin. Mach'an cha ba yamba la' wom yubil. Chancox la' wa' cha'len yumal yubil. Cayalon lojon yubil. Melelic yumalela cha'an mi lojon c motin cha'len yumal quic'otyetla.

9 Yajcabilon ba ajsubt'añoob lojon ñumel. Che' bajche' Dios ti yalq'ueyon lojon c ñusan wocol che' bajche' ma'ix lojon j c'ajñibal mi cubin. Ti yalq'ueyon lojon ba' ch'ujbi i lu' q'uelon lojon pejtyel quixtyañu yic'ot ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Ac'alonix lojon ti tsantsantyel yubil.

10 Che' bajche' tonto añoob lojon mi' q'ueloñoob quixtyañu cha'an ti caj Cristo pero jatyetla wen an la' ña'tyalbal mi la' wal cha'an ti Cristo. C'añon lojon pero jatyetla p'atyalela mi la' wal yubil. Mi la' q'uejelel ti ñuc pero joñon lojon mi lojon c p'ajtyal.

11 C'ala wale iliyi tsa'ix lojon c ñusa wi'ñal yic'ot tyalquin ti'. Ma'ix jasal lojon c pislel. Mi lojon cajts'el. Ma'ix lojon cotyot.

12 Mi lojon c lujb'an che' mi lojon c cha'len troñel tij c'ab. Che' mi lojon cal'entyel mi lojon caq'ue' ti wen ba t'an. Che' mi lojon quilan wocol mi lojon j cuche' ti wen.

13 Che' mi' contrajiñoob lojon ti' t'añoob mi lojon c cha' pejean ti uts ba t'an. Mi' q'ueloñoob che' bajche' misejelalon lojon am ba ti lum. C'ala wale iliyi mi' q'uelon lojon che' bajche' jini más bibajax ba wa' ti mulawil.

14 Mach'anix mic ts'ijbun ili t'an cha'an j quisñiñetla pero cha'an c tyumbiñetla che' bajche' p'untyalabilel ba la calobil.

15 Como aunque an diez mil ajcantisa tsa' ba i cantisyetla cha'an Cristo pero ma'ix cabal la' tyat. Como che' bajche' la' tyatyon yubil cha'an ti la' ch'ujbi Cristo Jesús che' ñac tic subeyetla jini t'an cha'an laj cotyantyel.

16 Jin cha'an mic subeñetla: Cha'lenla bajche' tij cantisyetla.

17 Jin cha'an tsa'ix c chocbeyetla tyalel

Timoteo. Mic p'untyan Timoteo xuc'ul ba calobil yubil cha'an ti lac Yum. Timoteo mi quejel i c'ajtisabeñetla bajche' mi cajñel cha'an chancol c ch'ujbin Cristo. Mi quejel i c'ajtisabeñetla bajche' mij cantisañoob je'el jini ochemo' ba ti' t'an Dios ba'ical jach mic ñumel ti cantisa. 18 Cha'tiquil uxtiquiletla chancoc la' chan isan la' ba. Mi la' lolon ña'tyan ma'ix mi quejel c tyalel ti jula' ya' ba' añetla.

19 Pero mi che' yom lac Yum ma'ix jal mi quejel j c'otyel j q'ueletla. Che' jini mi quejel j q'uele' mi yoque an i p'atyalel Dios yic'ot jini chancol ba i chan isan i ba o mi ti i ti' jach mi lolon al mi chancol i ch'ujbin.

20 Mach ti' t'an jach quixtyaño mi tsictiyel mi chancol i yumin Dios ti' pusic'al. Pero cha'an bajche' mi' cha'len mi' tsictisan mi an i p'atyalel Dios yic'ot.

21 ¿Baqui ba la' wom che' mic cha' tyalel cula' añetla? ¿La' wom ba mi calq'ueñetla la' xot' la' mul cha'an ma'an ti la' tyoj'isa la' ba? ¿O la' wom ba mic p'untyañetla yic'ot mic pejañetla ti uts ba t'an cha'an tsa'ix la' wa tyoj'isa la' ba? ¿Baqui ba la' wom che' jini?

#### Melojel cha'an jini tsa' ba i cha'le i tsuculel

**5** 1 Tsa'ix lu' ubinti ba'ical cha'an an juntiquil winic ya' ba' añetla tsa'ix ba i cha'le i tsuculel mach'la ba'an mi' saj cha'leñoob mi jinic jini mach ba ba'an mi' ña'tyañoob. Jini winic mi yajñel yic'ot i q'uxol i ña'.

2 Pero jatyetla chancol tyo la' lolon chan isan la' ba. Yom mi la' wuc'tyaben i mul. La' chojq'ic loq'uel ti la' tyojel jini tsa' ba i cha'le i tsuculel.

3 Aunque mach ya'ic añoob pero tic pusic'al ya' añoob yubil. Che' bajche' ya'ic añoob tsa'ix c wa ña'tya bajche' yom mi la' tyoj'isan.

4 Much'quin la' ba che' bajche' yom lac Yum Jesucristo. Ya' añoob ya' ba' añetla tic pusic'al je'el. Ya'an i p'atyalel lac Yum la' wic'ot cha'an i cotyañetla.

5 Yom mi la' wac' ti' wenta Satanás cha'an i yubin wocol ti' bac'tyal cha'an

mi jisantyel cha ba yom i bajñel tsucul pusic'al cha'an mi cotyantyel i ch'ujel che' mi cha' tyalel lac Yum Jesús.

6 Mach yom mi la' chan isan la' ba cha'an jini chancol ba la' cha'len. ¿Mach ba la' wujil isujm jini wa albil ba t'an ba' mi ya: Cha'an ti ts'itya' jach levadura mu' ba yaq'uen i wos i ba caxlan waj mi lu' wose' i ba jini caxlan waj? che'en.

7 Loc'sanla jini mulil ya' ba' añetla che' ba bajche' levadura mu' ba i yaq'uen i wos i ba caxlan waj cha'an mi la' wajñel ti sac. Como saquetla. Che' jini añetla che' bajche' tsiji' ba wajetla mach'la ba'an yic'ot jini mu' ba yaq'uen i wos i ba caxlan waj. Jiñach che' bajche' ti' c'uxuyob ti pascua ba q'uin ti ñoj oniyix. Chajrabilix pascua ba q'uin yubil. Como tsa'ix i yac'la i ba ti sajtyel Cristo cha'an laj cotyantyel che' bajche' tsansabil ba tiñame' tsa' ba i tsansayob ti pascua ba q'uin ti ñoj oniyix.

8 Che' jini yom mi la' cajñel che' bajche' tsijibonla ti jump'ej lac pusic'al ti wen ba lac pensal. Añoob che' bajche' jini waj mach ba ba'an yic'ot jini mu' ba i yaq'uen i wos i ba caxlan waj. Mach yom mi la' cajñel che' an tyo lac tsuculel che' an tyo lac mul. Che' bajche' an tyo la quic'ot jini mu' ba yaq'uen i wos i ba caxlan waj che' an tyo lac mul.

9 Tic ts'ijbubetla ti yambal jun cha'an mach yom mi la' wajñel yic'ot jini mu' ba i cha'len i tsuculel.

10 Mach yom mi la' junyajlel loq'uel ba'an jini mach ba ba'an mi' ña'tyañoob, jini mu' ba i cha'len i tsuculel, mi jinic mu' ba i mich'q'uel cha ba an i cha'an ba i pi'al, jini mu' ba i cha'len xujch', mi jinic mu' ba i ch'ujutisan jini meel jach ba dios tyac. Como mi ma' mi la' wajñel yic'otyob che' jini, wera yom mi la' loq'uel ti ili mulawil yubil.

11 Pero tic ts'ijbubeyetla cha'an mach yom mi la' wajñel yic'ot jini mu' ba i lolon al i ba ti ochem ba ti' t'an Dios mi chancol tyo i cha'len i tsuculel, mi chancoc i mich'q'uel cha ba an i cha'an i pi'al mi chancoc i ch'ujutisan meel jach ba dios, mi chancoc i cha'len tsucul t'an

o mi chancox ti q'uixnijel. Mach yom mi jinic mi la' cha'len uch'el yic'ot.

12-13 Como mach c wenta c mel jini mach bΛ ba'an ochem ti' t'an Dios. Dios mi quejel i melob. Pero jatyetla añlch ti la' wenta la' mele' ochemo' bΛ ti' t'an Dios. Jini cha'an chocoxla loq'uel ti la' tyojlel jini tsa' bΛ i cha'le mulil.

**Mach yom mi lac cha'len melojel cha'an periyal tyac ba'an am bΛ ye'tyel mach ba ochem ti' t'an Dios**

**6** <sup>1</sup> Mi an cha'tiquiletla mu' bΛ la' contrajin la' bΛ ochemet bΛ la ti' t'an Dios, ¿bajche'qui isujm, che' jini, mi la' wa' majlel la' mel la' bΛ ba'an am bΛ ye'tyel mach bΛ ba'an ochem ti' t'an Dios? Mejor mi la' mele' la' bΛ ti' tyojlel ochemo' bΛ ti' t'an Dios.

<sup>2</sup> ¿Mach ba la' wujil isujm ti jini tyal tyo bΛ ora jini ochemo' bΛ ti' t'an Dios mi quejel i mele' jini mach bΛ ba'an ochem ti' t'an Dios? Jixcu mi mu' tyo quejel lac mel jini mach bΛ ba'an ochem ti' t'an Dios, ¿mach ba ch'ujbi la' mele' jini saj tyac jach bΛ la' contrajiya?

<sup>3</sup> ¿Mach ba la' wujil isujm mu' tyo quejel lac mel ajtroñel i cha'an bΛ Dios ch'oyolo' bΛ ti panchan? ¿Mach ba más ch'ujbi lac mele' hermañujob cha'an chΛ bΛ tyac jach wΛ' bΛ an ti mulawil, che' jini?

<sup>4</sup> Mi an contrajiya ba'an hermañujob, ¿chucoch mi la' majlel ti melojel ba'an jini mach bΛ ba'an ochem ti' t'an Dios che' jini?

<sup>5</sup> Chancox cale' jini cha'an quisintic mi la' wubin. ¿Mach'a ba'an mi junticlec jasal bΛ i ña'tyalbal ba' añetla cha'an i tyoj'isan che' mi' contrajijob i bΛ hermañujob?

<sup>6</sup> ¿Jixcu c'añal ba mi wa' p̄aye' majlel ti melojel yamba hermañu ba'an jini mach bΛ ba'an ochem ti' t'an Dios? Mach yom.

<sup>7</sup> Che' mi la' mele' la' bΛ tsiquilach mach xuc'uleticla, che' jini. ¿Chucoch ma'an mi la' cuch'en i mul la' pi'al? Mejor mi la' cuche' che' an chΛ bΛ mi' chilbeñetla.

<sup>8</sup> Pero jatyetla chancox la' cha'len mach'Λ wen. Jinic tyo mi la' cha'len xujch'. Mi la' xujch'ibeñob chΛ bΛ an i cha'an ochemo' bΛ ti' t'an Dios.

<sup>9</sup> ¿Mach ba la' wujil isujm mach ch'ujbi i

yochel ba' mi' cha'len yumal Dios jini mach'Λ weñob? Ma' mi la' lotin la' bΛ.

Mach ch'ujbi i yochel ba' mi' cha'len yumal Dios mi jinic jini mu' bΛ i cha'len i tsuculel, mi jinic jini mu' bΛ i ch'ujutisan melel jach bΛ dios tyac, mi jinic jini am bΛ t'an yic'ot yamba winic yamba x'ixic, mi jinic jini winicob mi x'ixicob mu' bΛ laja pejcañob i bΛ.

<sup>10</sup> Mach ch'ujbi i yochel jini ajxujch'ob mi jinic mu' bΛ i mich'q'uel chΛ bΛ an i cha'an bΛ i pi'al, mi jinic jini xq'uixnijelob mi jinic jini xjor't'añob, mi jinic jini mu' bΛ i wersa ch'amben jini mach bΛ i cha'anic. Mach ochob ba' mi' cha'len yumal Dios.

<sup>11</sup> ChΛ'ach an lamitaetla wajali pero tsa'ix sac isantiyetla. Tsa'ix la' wΛq'ue la' bΛ Dios cha'an i cha'añetla. Chancox la' q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti lac Yum Jesús yic'ot cha'an ti Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel lac Dios.

#### **I cha'añach Dios lac bac'tyal**

<sup>12</sup> Melelach bajche' mi yalob: Librejix añon cha'an c cha'len chΛ bΛ jach yes com c mele', che'ob. Pero ma'ix lu' an i c'ajñibal cha'an c mele'. Pero mach'anic mi quejel cac' c bΛ cha'an c cha'len ame mi quejel c bej mulan c cha'len.

<sup>13</sup> Melelach bajche' mi yalob: Ti aq'uenti we'el cha'an lac ñac' cha'an laj c'uxe'. Ti ajq'ui lac ñac' cha'an mi yochel lac we'el, che'ob. Pero Dios mi quejel i jisan we'el yic'ot lac ñac' che' mach bΛ ba'an chΛc an i c'ajñibal. Pero ma'ix melel lac bac'tyal cha'an lac cha'len lac tsuculel. Ti aq'uentiyonla lac bac'tyal cha'an tsictiyic i ñuclel lac Yum. Ti ajq'ui lac bac'tyal cha'an i c'an lac Yum.

<sup>14</sup> ChΛ'ach bajche' Dios ti tyeche loq'uel lac Yum ba'an sajtyemo' bΛ chΛ'ach je'el mi quejel i tyejch'isañonla loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ cha'an ti i p'atylal.

<sup>15</sup> ¿Mach ba la' wujil isujm añetla ti' bac'tyal Cristo ti jujuntiquiletla? ¿Mu' ba cac' c bac'tyal i cha'an bΛ lac Yum cha'an mi yajñel yic'ot i bac'tyal x'ixic i tsuculel bΛ mi' cha'len mu' bΛ i choñe' i bΛ, che' jini? Mach uts'atic.



16 ¿Mach ba la' wujil isujm jini mu' ba i yac' i ba ti pejcantyel ti x'ixic mu' ba i chon i ba, juntiquil jach i bac'tyal mi yajñel yic'ot? Como ts'ijbubil ti' t'an Dios mi yal: Jini cha'tiquil mi yajñel ti jump'ej jach i bac'tyal yubil.

17 Pero jini mu' ba i yac' i ba ti lac Yum mi yajñel ti juntiquil jach yic'ot lac Yum cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

18 Mach la' saj jac' la' cha'len la' tsuculel, che' jini. Ma'ix mulil mu' ba más ac' ti asiyel lac bac'tyal che' bajche' jini mulil.

19 ¿Mach ba la' wujil isujm la' bac'tyal i templojach Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa'ix ba i yal'ueyonla Dios? Mi yajñel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti jatyetla. Mach la' bajñel cha'anic la' bac'tyal.

20 Como Dios ti' mañayetla ti ñoj lets ba i tyojol. Jin cha'an yom mi la' tsictisan i ñuclel Dios cha'an ti la' bac'tyal yic'ot ti la' pusic'al. Como i cha'añlach Dios lac bac'tyal yic'ot lac pusic'al.

#### T'an cha'an ñujpuñel

**7** 1 Wale mic ts'ijbubeñetla cha'an mic jac'beñetla jini tsa' ba la' c'ajtibeyon ti jun. Melelach, weñlach che' mach'an mi' p'aye' yijñam winic.

2 Pero cha'an ma'ix mi' cha'len i tsuculel yom jujuntiquil i p'aye' yoque yijñam ba. Jujuntiquil x'ixic yoque i ñoxi'al ba.

3 I ñoxi'al jini x'ixic, i yijñam jini winic yom i ch'ujbibeñob i ba cha'an mi yajñel bajche' yom cha'an i ñoxi'alach cha'an i yijñamach.

4 I yijñam mach i yumic i bajñel ba i bac'tyal como i cha'añlach je'el i ñoxi'al. Cha'ach je'el i ñoxi'al mach i bajñel yumic i bac'tyal pero i cha'añlach yijñam je'el.

5 Mach yom i c'ay i ch'ujbibeñob i ba. Jini jach mi ti poj bajñel lajayob i t'an cha'an puro oración mi' cha'leñob. Ti wi'il mi' cha' ch'ujbibeñob i ba cha'an ma'ix mi yal'uen i yotsañob i mul Satanás che' mach ch'ujbi i bajñel tic'ob i bajñel i ba.

6 Mach'an mi c'ale' mi wersa yom mi la' p'aye' la' wijñam pero ch'ujbiyach mi la' wom.

7 Joñon com añeticla mu' ba la wajñel che' bajche' añon. Pero ti chajb ti chajb bajche' ti yal'ueyonla la cajñel Dios.

8 Mic subeñob jini max tyo ba ba'an i yijñam i ñoxi'al yic'ot meba' 'ixicob: Más wen mi mach'an ti' p'ayal yijñam, mi mach'an mi p'ajyel ti winic. Che' bajche' añon.

9 Pero mi mach ch'ujbi i tic' i ba, la' i p'aye' yijñam, la' p'ajyc' ti' ñoxi'al jini x'ixic, che' jini. Como más wen mi ti p'ayal yijñam mi ti p'ajyi ti' ñoxi'al jini x'ixic. Mach wen che' muc' jach i wersa mulan ti' pusic'al i cha'len i tsuculel.

10 Pero mic xiq'ue' jini tsa'ix ba i tyajayob i ba cha'an mach i c'aye' i ñoxi'al jini x'ixic. Mach c cha'anic ili mandar. Lac Yumach ti yal' che' ñac ba tsajni w' la' ti mulawil.

11 Pero mi ti' c'ayal i ñoxi'al jini x'ixic yom i bajñel ajñel o yom i cha' majlel ba'an i ñoxi'al. Cha'ach je'el jini winic mach yom i c'ay i yijñam.

12 Jini yaño' ba mic subeñob bajche' mic bajñel pensalin mi cha'ach yom lac Yum. Como mach'an ti yal' lac Yum che' ñac w' an ti mulawil. Mi anix yijñam juntiquil winic che' ti queji i ch'ujbin i t'an Dios, mi ma'ix mi' ch'ujbin i t'an Dios i yijñam, pero mi yom bej ajnic jini x'ixic yic'ot i ñoxi'al mach yom i c'aye' yijñam cha'an ti caj mach'an ochem ti' t'an Dios.

13 Mi an i ñoxi'al juntiquil x'ixic che' ti queji i ch'ujbin i t'an Dios, mi ma'ix mi' ch'ujbin i t'an Dios i ñoxi'al, pero mi yom bej ajnic jini winic yic'ot i yijñam mach yom i c'aye' i ñoxi'al cha'an ti caj mach'an ochem ti' t'an Dios.

14 C'o'ojl mu' tyo quejel i ch'ujbin Dios i ñoxi'al che' mi yajñel yic'ot yijñam ochem ba ti' t'an Dios. C'o'ojl mu' tyo quejel i ch'ujbin Dios i yijñam che' mi yajñel yic'ot i ñoxi'al ochem ba ti' t'an Dios. Mi ti' c'ayayob i ba ame ma'ix mi quejel i ch'ujbin i t'an Dios i yalobilob.

15 Pero mi wersa yom i loq'uel jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios ba'an jini ochem ba mi yijñam o mi i ñoxi'al, la' loq'uic.



16 Hermana x'ixic, ¿bajche'qui ma' ña'tyan jixcu mi mu' tyo quejel i ch'ujbin i t'an Dios a ñoxi'al je'el che' mi yajñel awic'ot? Hermano, ¿bajche'qui ma' ña'tyan jixcu mi mu' tyo quejel i ch'ujbin i t'an Dios a wijñam je'el che' mi yajñel awic'ot? C'o'ojl mu' tyo quejel i ch'ujbin.

17 La' bej ajnic ti jujuntiquil che' bajche' an che' ñac max tyo ti' pɾaya Dios cha'an i ch'ujbin. Che' bajche' lac Yum ti yɾq'ue i yajñel che' yom tyo bej ajnic. Chɾ'ach mic tyumbiñob pejtyel ochemo' ba ti' t'an Dios ba'ical jach añob.

18 Mi Dios ti' pɾaya juntiquil cha'an i ch'ujbin Dios che' wɾ tsepel i pachalɛl chɾ'ach yom mi yajñel. Mi Dios ti' pɾaya che' max tyo tsepel i pachalɛl mach yom i yɾc' ti tsepol i pachalɛl.

19 Ma'ix chɾ ba mi' cha'len che' tsepel o mi mach tsepel lac pachalɛl. Pero jini yom ba mi lac cha'len jiñlach chɾ ba yom Dios.

20 Ti jujuntiquil hermano yom i bej ajñel bajche' an che' ñac max tyo ti' pɾaya Dios cha'an i ch'ujbin.

21 Mi añet ti a yum ti lolon troñel jach che' ñac ti' pɾayɛt cha'an a ch'ujbin Dios, mach a pensalin. Pero mi añlach bajche' ma' loq'uel ti lolon troñel jach, loq'uen, che' jini.

22 Jini lolon ajtroñel jach ba che' ñac ti' pɾayi cha'an i ch'ujbin lac Yum, wale librejix an cha'an ti lac Yum aunque chucul tyo ti troñel i cha'an ba mulawil. Chɾ'ach je'el jini libre am ba quixtyañu che' ñac ti pɾayi wale lolon ajtroñel jach i cha'an ba Cristo yubil.

23 Dios ti' mañayɛtla ti ñoj lets ba i tyojol. Mach la' wɾc' la' ba la' yumin quixtyañu. Jini jach mi la' yumin Dios.

24 Jini cha'an hermañujob bej ajñenla che' bajche' añetla che' max tyo ti' pɾayɛtla Dios.

25 Ma'ix aq'uebilon mandar ti lac Yum cha'an jini max tyo ba ti' pɾaya yijñam. Pero mi cale' bajche' mic ña'tyan como tsa'ix i p'untyayon lac Yum. Ch'ujbi la' ch'ujbibeñon c' t'an.

26 Mic ña'tyan wen mi yajñel quixtyañu che' bajche' an che' ma'ix yijñam che'

ma'ix i ñoxi'al jini x'ixic. Como chɾncol lac ñusan wocol wale iliyi.

27 Mi añlach a wijñam mach a caye'. Mi ma'ix a wijñam mach a jop' a pɾay.

28 Pero mach mulilic mi ti a pɾaya a wijñam. Mi ti' jac'ɾ i pɾayol xc'alɾɾ, ma'ix i mul. Pero mi quejel i más ñusañob wocol wɾ' ti mulawil jini am ba yijñam am ba i ñoxi'al. Com che' ma'ix mi la' más ñusan wocol.

29 Hermañujob, jini com ba cal jiñlach iliyi: Ma'ix jal mach aq'uebilonla tiempolel. Jini am ba yijñam mach yom jini jach mi' chɾc pensalin i yijñam pero yom je'el i chɾc pensalin i cha'an ba Dios.

30 Jini am ba i ch'ajyemlel cha'an ajsajtyel yom mi yajñel che' bajche' mi ma'ix i ch'ajyemlel. Jini muc'ob ba ti q'uinijel yom mi yajñel che' bajche' mi ma'ix c'ajacña yoj mi yubin. Jini mu' ba i cha'len mañoiñel yom i cha'len che' bajche' mi mach'anix chɾ ba ti' mañɾ. Yomix tyo la' c'ajtisan Dios je'el.

31 Jini am ba troñel ti mañoiñel choñoiñel cha'an ganar mach yom jini jach mi' chɾc pensalin. Yom mi yajñel che' bajche' ma'ix chɾ ba mi' tyaje'. Yom i pensalin i cha'an ba Dios. Como chɾncox i bej laq'ue' tyalɛl yujtibal mulawil.

32 Com che' ma'ix cabal chɾ ba mi la' pensalin. Che' ma'ix i yijñam winic, mi' pensalin jini yom ba lac Yum cha'an i mele' chɾ ba mi' mulan lac Yum.

33 Pero che' anix yijñam, mi' más pensalin i troñel wɾ' ti mulawil yic'ot mi' pensalin i mele' chɾ ba mi' mulan i yijñam cha'an tijicña mi yubin yijñam.

34 Che' je'el mach lajal jini x'ixic am ba i ñoxi'al yic'ot jini mach ba ba'an i ñoxi'al. Jini mach ba ba'an i ñoxi'al mi' pensalin i cha'an ba lac Yum cha'an i yɾc' i ba ti Dios cha'an i cha'liben i troñel Dios ti pejtyel i bac'tyal yic'ot ti pejtyel i pusic'al. Pero jini am ba i ñoxi'al mi' pensalin jini am ba ti mulawil yic'ot cha'an i mele' chɾ ba mi' mulan i ñoxi'al cha'an tijicña mi yubin i ñoxi'al.

35 Mic subeñetla iliyi cha'an la' wenlel, mach cha'anic mic tiq'uetla. Mic

subeñetla ili cha'an mi la' wajñel ti wen cha'an la' cha'liben i troñel lac Yum je'el ti pejtyel la' pusic'al.

36 Pero mi an juntiquil mi' ña'tyan más wen mi' tyaje' i ñoxi'al i yalobil como chancox i ñejp'an, mi jiñlach más wen mi yubin ch'ujbi i yalq'uen i tyaje' i ñoxi'al. Ma'ix mi' cha'len mulil.

37 Pero mi an yamba mi ma'ix mi wesa aq'uen i tyaje' i ñoxi'al i yalobil mi yubin, mi libre an mi yubin i mele' cha ba yom, mi chancox i pensalin mach i yal'Λ i yalobil, weñlach je'el mi' cha'len.

38 Che' jini, jini mu' ba i yal'Λ i yalobil cha'an mi yajñel yic'ot i ñoxi'al wen mi' cha'len. Jini mach ba ba'an mi yal'Λ i yalobil más wen mi' cha'len.

39 Jini x'ixic am ba i ñoxi'al c'Λalal añlach ti' wenta i yajñel yic'ot i ñoxi'al che' cuxul tyo i ñoxi'al. Cha'Λch an ti mandar. Mi ti sajti i ñoxi'al libre an jini x'ixic cha'an i tyaje' yamba winic. Pero yom ochem ba ti' t'an Dios.

40 Pero joñon mic pensalin más c'ajacña voj mi yajñel mi mach'an mi cha' tyaje' yamba winic. Mic ña'tyan cha'an cha'Λch yom i yal'Λ Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios je'el.

#### We'el aq'uebil melel jach ba dios tyac

**8** 1 Wale com c subeñetla cha'an jini tsa' ba la' c'ajtibeyon cha'an we'el tsa' ba ajq'ui ba'an jini melel jach ba dios tyac. MelelΛch ti pejtyelelonla la cujil isujm cha'an jini we'el tsa' ba ajq'ui ba'an melel jach ba dios tyac. Pero lac ña'tyΛbal mi yalq'ueñonla lac más chan isan lac ba. Che' mi lac p'untyan lac ba mi yalq'ueñonla lac más xuc'tyal ti' t'an Dios.

2 Jini mu' ba i lolon ña'tyan wen yujil, max tyo mi' ña'tyan bajche' yom i wen ña'tyan.

3 Pero Dios mi' cañe' jini quixtyañu mu' ba i p'untyan Dios.

4 Che' jini, cha'an i c'uxol jini we'el tsa' ba ajq'ui ba'an jini melel jach ba dios tyac, la cujilΛch ma'ix i c'Λjnibal melel jach ba dios tyac. Como la cujil an juntiquil jach Dios.

5 An cabal mu' ba i pejcantyel ti dios tyac ti chan yic'ot wa' ti mulawil. Che' jini, an cabal dios tyac yubil yic'ot cabal yumalob.

6 Aunque an cabal diosob yubil pero cha'añonla an juntiquil jach Dios. Jiñlach Dios lac Tyat. Lac Tyat ti' mele pejtyel cha ba tyac an. Dios ti yal'Λonla cha'an mi la cajñel yic'ot. An juntiquil jach lac Yum. Jiñlach Jesucristo. Cha'an ti Jesucristo an pejtyel cha ba an ti mulawil. Cha'an ti Jesucristo an laj cuxtyalΛel je'el.

7 Pero mach ti pejtyelel hermañujob yujil isujm mach ba ba'an cuxul jini melel jach ba dios tyac. An jini ñamΛal ba i ch'ujutisan dios tyac ti yamba ora. C'ΛlΛal wale mi' lolon pensalin yoque i cha'añlach dios tyac mi' lolon c'uxob che' mi' c'uxob jini aq'uebil ba'an melel jach ba dios tyac. Mi quejel ti' bajñel t'an i pusic'al che' bajche' mi añlach i mul mi lolon yubin mi ti' c'uxu we'el aq'uebil ba ba'an melel jach dios tyac. Como mach'an xuc'ul i pusic'al.

8 TsiquilΛch ma'ix mi' q'uelonla Dios ti wen cha'an ti caj cha ba mi laj c'uxe'. Ma'ix más wen mi' q'uelonla cha'an ti cha ba mi laj c'uxe'. Ma'ix mi' q'uelonla ti mach wen mi mach'an ti laj c'uxu.

9 Yom jach a q'uel a ba cha'an mach a wΛq'uen i yotsan i mul juntiquil hermañu mach ba ba'an xuc'ul ti' t'an Dios cha'an ti caj libre añet a c'uxe' cha ba jach ma' c'uxe'.

10 La' lac poj al: Jatyet mu' ba a ch'Λm'en isujm ma'ix cha ba mi' cha'len che' ma' c'uxe' we'el aq'uebil ba ba'an melel jach ba dios tyac. Ma' buchtyΛl ti uch'el ti mesa ba' mi' c'uxob jini tsa' ba ajq'ui ba'an i dios tyacob. Che' jini juntiquil hermañu mach ba ba'an xuc'ul ti' t'an Dios mi yilañet. C'o'ojl mi quejel i c'uxe' jini we'el je'el aunque chancox tyo i ña'tyan i cha'añlach melel jach ba dios tyac.

11 Che' jini jatyet mu' ba a ch'Λm'en isujm ma' wΛq'uen i cha'len mulil juntiquil hermañu mach ba ba'an xuc'ul ti' t'an Dios cha'an ti caj ti a c'uxu jini

we'el. Cristo ti sajti cha'an jini hermañu je'el.

12 Che' ma' waq'u'en i cha'len t'an i pusic'al cha'an ti caj ti' pensali mach yom laj c'uxe' jini we'el mi yubin jini mach ba' ba'an xuc'ul ba' hermañujob chancox a cha'len mulil ti' contra Cristo che' jini.

13 Jin cha'an mi chancox cac' i yotsan i mul juntiquil quermañu cha'an ti caj jini mu' ba' j c'uxe' más wen ma'ix ba' ba' ora mic cha' c'uxe' we'el cha'an ma'ix mi caq'u'en i cha'len mulil.

**Jini ch'ujbi ba' i cha'len jini yajcabil ba' ajsubt'añob ñumel**

9 <sup>1</sup> Tsiquil libre año. Tsiquilach ch'ujbi c cha'len mu' ba' i cha'len año' ba' yajcabilo' ba' ajsubt'añob ñumel. Como tsa'ix quila Jesús lac Yum je'el. Che' je'el ti la' ch'ujbi lac Yum cha'an tic cha'libe i troñel ya' ba' añetla.

2 Mi mach yajcabilon ba' ajsubt'añob ñumel mi' q'uelon año' ba', pero jatyetla wersa mi la' q'uelon ti yajcabilon ba' ajsubt'añob ñumel. Tsiquilach ti la' ch'ujbi lac Yum cha'an tic subeyetla i t'an Dios.

3 Cha'ach mic subeñob che' mi' contrajñob ti t'an año' ba':

4 Ch'ujbi caq'uentel yuch'el cha'an ti jini troñel mu' ba' c cha'len.

5 Che' bajche' anic quijñam mi ochem ti' t'an Dios, ch'ujbi c p'aye' majlel quic'ot tic troñel je'el che' bajche' mi' cha'leñob año' ba' yajcabilo' ba' ajsubt'añob ñumel, bajche' mi' cha'len i yijts'iñob lac Yum yic'ot je'el Pedro.

6 ¿O mu' ba' la' lolon ña'tyan c bajñel jach quic'ot Bernabé mach ch'ujbi lojon c sube' ñumel i t'an Dios che' mach'an mi lojon c cha'len troñel ti lojon j c'ab'?

7 La' wujil isujm jini soldado mach'an mi' bajñel tyoje' i troñel i c'Ab. Jini mu' ba' raque' ts'ujsub mi quejel i c'ux'en i wut je'el. Jini mu' ba' i cosan tiñame' mi' jape' i ya'lel i chu' tiñame'.

8 Mach la' lolon pensalin c bajñel pensal jini. Como cha'ach je'el mi yale' i mandar Moisés.

9 Ts'ijbubil ti mandar Moisés: Ma' ma' macben i ti' tyat wacax che' chanco' i pechic tyec' loq'uel i wut trigo. Tsiquil mach wacaxic jach mi' pensalin Dios che' cha'ach ti yala.

10 Pero chanco' i ña'tyañonla. Ti' ts'ijbunti jini mandar cha'an lac wenlel. Jini mu' ba' i pique' lum yic'ot jini mu' ba' i xañic' tyec' loq'uel i wut trigo junlajal mi' pijtyaben i wut mu' ba' quejel i tyajtyal.

11 ¿Bajche' ma' wale' che' jini? ¿Mach ba yomic mi lojon caq'uentel lojon j cotyantel ti cha' ba' yom ba' lojon c cha'an che' tsa'ix lojon c cha'le pac' yubil che' ñac tic subeyetla i t'an Dios?

12 ¿Mi año' ba' mi ch'ujbi i yaq'uentel i cotyantel mach ba' más tyo yom mi lojon caq'uentel j cotyantel mi la' wale'? Pero mach'an ti lojon c ch'ama' lojon j cotyantel ya' ba' añetla. Ti lojon c ñusa' wocol ti troñel cha'an mach'an mi lojon c mactyabeñetla la' ch'ujbin jini wen ba' t'an cha'an Cristo.

13 La' wujil isujm jini muc'ob ba' ti troñel ti templo ti aq'uentiyob i yuch'el cha'an ti i cha'leyob troñel ti templo ti ñoj oniyix. Jini tsa' ba' i pulbeyob i majtyan Dios ya' ti i yajñib ya' ti templo ti aq'uentiyob i c'ux lamital jini we'el tsa' ba' aq'uenti cha'an i majtyan Dios.

14 Cha'ach je'el lac Yum ti' xiq'ui cha'an mi yaq'uentel cha' ba' jach yom ba' i cha'añob ajsubt'añob cha'an ti' subol jini wen ba' t'an cha'an laj cotyantel.

15 Pero ma'an ba' ba' ora tij c'ajti cha' ba' jach yom ba' c cha'an ya' ba' añetla aunque ch'ujbi j c'ajtin che' ñac tic subeyetla i t'an Dios. Mach'an mic ts'ijbubeñetla ili t'an cha'an mic xiq'uetla cha'an caq'uentel cha' ba' yom c cha'an. C'ajacña coj mi cubin che' ti majtyan jach mic subeñetla i t'an Dios. Mux c chilbentel c'ajacña ba' coj mu' ba' cubin mi ti tyojleyon. Más wem mi ti sajtiyon mi cubin che' jini.

16 Mach'an mic sube' jini wen ba' t'an cha'an laj cotyantel cha'an jach com c chan isan c ba'. Como an tic wenta c sube'

majlel. Como p'ump'uñon mi mach'an mic sube' majlel i t'an Dios.

17 Jin cha'an che' mic sube' majlel i t'an Dios cha'an cha'lach com, añlach c tyojol che' jini. Pero mi wersa mic xijq'uel c sube' majlel tsa'ix i yac'on tic wenta Dios c sube' majlel i t'an.

18 Che' jini c'ajacña coj mi cubin che' ma'ix mij c'ajtin i tyojol che' mic sube' majlel i t'an Dios cha'an laj cotyantyel. Aunque ch'ujbi c ch'ame' i tyojol che' mic sube' i t'an Dios cha'an cha' ba' jach yom c cha'an, ma'ix mij c'ajtin.

19 Aunque mach'añonix ti' wenta yamba quixtyañu pero tsa'ix cotsa c ba' ti' wenta yubil cha'an más mi' tyajob i cotyantyelob ti Cristo.

20 Che' ya' añon ba' añob lojon c pi'llob jini israelo' ba' mi cajñel bajche' israelon cha'an mij cotyañob i tyajob i cotyantyelob. Aunque mach wersajic mic ch'ujbiben jini mandar i cha'an Moisés pero mic ch'ujbiben cha'an mi quejel i cotyantyelob je'el lojon c pi'llob.

21 Pero che' añon ya' ba'an jini mach ba' ba'an mi' ch'ujbiben i mandar Moisés mi cajñel bajche' mi yajñelob cha'an mi quejel i cotyantyelob je'el, aunque an tic wenta c ch'ujbiben i mandar Dios como wale añon tic wenta i mandar Cristo.

22 Che' ya' añon ya' ba'an jini mach ba' ba'an xuc'ul ti t'an Dios mach'an mi cajñel che' bajche' mi wen xuc'ulon cha'an mij cotyan i tyajob i cotyantyel je'el. Ba'ic jach añon junlajal mi cajñel bajche' añob cha'an an jini mu' ba' i tyajob i cotyantyel ba'ic jach añob.

23 Mi cajñel bajche' añob cha'an mi ch'ujbintyel jini wen ba' t'an cha'an laj cotyantyel yic'ot cha'an mic tyaj pejtyeel cha' ba' jach wen cha'an ti' subol i t'an Dios.

24 La' wujil che' mi' cha'leñob ajñel, ti pejtyeelob mi' cha'leñob ajñel cha'an mi' tyajob i majtyan. Pero juntiquil jach mi' tyaje' i majtyan cha'an ti' ganari. Cha'lenla wersa cha'an la' tyaje' la' majtyan tyalem ba' ti lac Yum.

25 Pejtyel jini x'alas yom ba' i chajpan i ba' i ganarin ti alas mi' cayob jini mu' ba'

i mac'ya'beñob i p'atyalal i ganarin. Jini x'alas mi' cha'len wersa cha'an mi' ch'ame' i majtyan yujil ba' i jilel. Pero joñonla mi lac cha'len wersa cha'an lac tyaje' lac majtyan mach ba' yujil jilel. 26 Pero joñon mach lolomic jach mic cha'len ajñel yubil. Mic cha'len ajñel che' bajche' juntiquil yujil ba' ba' mi quejel i majlel. Mach che'ic jach muc'on bajche' mic lolon saca jats' ic' pero muc'on ti wersa jats' yubil che' muc'on ti wersa ti i troñel lac Yum.

27 Pero joñon mic tic' c ba' cha'an ma'ix mic cha'len mulil ame ma'ix mic ganarin c majtyan aunque tsa'ix cantisayob yaño' ba'.

### Tic'ol cha'an melel jach ba' dios tyac

**10** 1 Com mi la' ch'am'en isujm, hermañujob, cha'an lac yumob ti ñoj oniyix. Ti pejtyeelob ti cañatyantiyob ti jini tyocal tsa' ba' i yac'la Dios. Ti' pas'e' majlel i bijlel jini tyocal. Ti pejtyeelob ti' c'axiyob ti yoc ti colem joyol ba' ja' Chalach Ja' ba' i c'aba'.

2 Ti pejtyeelob ti motin ajniyob ti junmujch' yic'ot Moisés tsa' ba' i payayob majlel che' ñac ti' pas'eyob majlel i bijlel tyocal che' ñac ti motin c'axiyob ti xiñil jini ja'.

3 Cha'lach je'el junlajal ti' c'uxuyob jini tsa' ba' aq'uentiyob ti Dios cha'an i c'uxob.

4 Ti pejtyeelob junlajal ti' japyob jini jach ba' ja' aq'uebil ba' ti Dios. Como ti' japyob jini ja' tsa' ba' i loq'ui tyalel ti mal tyun. Jini tyun tsa' ba' i pi'le majlel ti bij jiñlach Cristo yubil.

5 Aunque cabal ti' pas'enti i seña'lel i p'atyalal Dios pero casi ti pejtyeelob ti' cha'leyob mach ba' ba'an mi' mulan Dios. Jin cha'an ti sajtiyob ya' ti jochol ba' lum.

6 Pejtyel jini ti ts'ijbunti cha'an laj cantisantyel cha'an mach'an mi lac lolon cha'len simaronlel bajche' ti' cha'leyob lac yumob ti ñoj oniyix.

7 Jin cha'an ma' mi la' ch'ujutisan melel jach ba' dios tyac che' bajche' ti' cha'leyob cabalob. Che' bajche' mi yal Ts'ijbubil ba' i T'an Dios: Jini

quixtyañujob ti' buchleyob ti uch'el. Che' jini ti queji i melob q'uiñejel cha'an melez jach ba i dios.

<sup>8</sup> Mach yom mi lac cha'len tsuculel che' bajche' ti' cha'leyob cabalob. Ti caj i tsuculelob cha'an ti' pejcañyob yamba x'ixic ti sajtiyob veintitrés milob ti jump'ej jach q'uin.

<sup>9</sup> Ma' mi la' ch'lam ti la' wlas lac Yum che' bajche' ti' cha'leyob cabalob ti ñoj oniyix. Ti caj jini, yonlel ti sajtiyob che' ñac ti' c'uxleyob ti lucum.

<sup>10</sup> Ma' mi la' cha'len t'an ti' contra Dios che' bajche' ti' cha'leyob cabalob ti ñoj oniyix. Ti caj t'an ti' contra Dios, ti tsansantiyob ti ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan tsa' ba xijq'ui i tsansañoob.

<sup>11</sup> Pejtyel tyac iliyi ti ujtí ti' tyojlelob lac yumob ti ñoj oniyix cha'an i señañlel mach che'ic yom i bej cha'leñoob i pi'alloob. Ti' ts'ijbunti ti' Ts'ijbubul ba i T'an Dios cha'an laj cantisantiyel añoob ba la ti jini yujtibal ba q'uin tyac majlel cha'an mach'an mi lac cha'len che' bajche' ti' cha'leyob.

<sup>12</sup> Jin cha'an cañatyan a ba mu' ba a ña'tyan xuc'ulet ma' wajñel ame ma' wotsan a mul.

<sup>13</sup> Jini pañyel ti mulil mu' ba la' wilan lajal bajche' mi' ñusan añoob ba je'el. Pero xuc'ulach i pusic'al Dios. Ch'ujbi lac ch'ujbin Dios cha'an mach'an mi yalq'ueñoob lac ñusan más p'latyal ba lac xic'ol ti mulil che' bajche' ch'ujbi laj cuche'. Pero che' mi lac pañyel ti mulil Dios mi quejel i yalq'ueñoob lac ña'tyan bajche' ch'ujbi lac loq'uel cha'an weñach mi la cajñel.

<sup>14</sup> Jin cha'an p'untyabil ba hermañujob, ma' mi la' ch'ujutisan melez jach ba dios tyac.

<sup>15</sup> Mic pejcañetla bajche' quixtyañujob mu' ba i ña'tyan. Bajñel pensalinla i sujmler chancob ba c subeñetla.

<sup>16</sup> Che' much'quibilonla mi lac suben Dios wocox i yala cha'an jini mu' ba quejel la cape' ti yorojlel ch'ujul ba uch'el. I señañlel che' mi la cape' cha'an mi lac motin ajñel la quic'ot Cristo

cha'an ti' ch'ich'el Cristo tsa' ba i beque che' ñac ti joc'le ti cruz. Jini waj mu' ba lac xet'e' cha'an laj c'uxe', i señañlel mi lac motin ajñel la quic'ot Cristo cha'an ti' bac'tyal Cristo tsa' ba i yal'la cha'an laj cotyantyel.

<sup>17</sup> Aunque cabalonla pero mi lac lu' c'uxe' ti mismo jini jach ba waj. Junq'uej jach jini waj. Jin cha'an, cha'an ti laj c'uxu junq'uej jach ba waj juntiquilon jach la yubil.

<sup>18</sup> La' lac poj ña'tyan jini lojon c pi'alloob israelo' ba. Jini ti' c'uxuyob jini we'el aq'uebil ba Dios ti yajnib pulem ba i majtyan. Junlajalob i pensal cha'an lajal ti' ch'ujutisayob Dios.

<sup>19</sup> Mach com cal an i c'ajñibal melez jach ba dios tyac. Ma'ix más an i c'ajñibal we'el aq'uebil dios tyac che' bajche' ba'ical jach ba yamba we'el.

<sup>20</sup> Chancol cal' jini mach ba ba'an mi' cañe' Dios che' mi yalq'uen we'el cha'an i majtyan i dios mi yalq'uen i majtyan xibajob. Mach Diosic mi yalq'uen. Mach com mi la' motin c'uxe' yic'otyob i cha'an ba xibajob.

<sup>21</sup> Mach ch'ujbi lac jape' i cha'an ba lac Yum che' yic'ot i cha'an ba xiba. Mach ch'ujbi la' cha'len uch'el cha'an i ña'tyantyel lac Yum che' chancol la' cha'len uch'el cha'an i ña'tyantyel i cha'an ba xiba.

<sup>22</sup> Mach yom mi la cac' ti mich'an lac Yum. Como ma'ix más p'latyalonla bajche' lac Yum.

#### Cha'an i librejlel yic'ot i p'untyaya ochemo' ba

<sup>23</sup> Melelach che' bajche' mi yalob: Librejix añoob lac mele' ch' ba jach la com, che'en. Pero ma'ix lu' an i c'ajñibal. Librejix añoob lac mele' ch' ba jach la com pero ma'ix mi' lu' cotyañoob i yajñel ti más wen ti lac Yum.

<sup>24</sup> Mach yom mi lac pensalin i bajñel jach lac bajñel wenlel. Pero yom mi lac ña'tyan je'el i wenlel añoob ba.

<sup>25</sup> Libre añetla a c'uxe' ch' ba jach mi' cha' choñoob ti mercado che' ma'an mi la' ñaxan c'ajtin mi tsa'ix aq'uenti melez jach

ba dios tyac cha'an mach'an cha ba mi quejel i yale' a pusic'al.

26 Como ili mulawil yic'ot pejtyel i bal je'el lu' i cha'añlach lac Yum.

27 Mi juntiquil mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios mi' p'ayetla ti q'uin mi la' wom majlel c'uxula cha ba jach mi' pas'eñetla. Ma' ma' c'ajtin mi aq'uebil dios tyac cha'an ma'ix cha ba mi yale' a pusic'al.

28 Anqui majch ti' subetla: Ili we'el tsa'ix ajq'ui ba'an melez jach ba dios tyac, che'en, mach a c'uxe', che' jini. Cha'an mach a w'aq'uen i ch'ajyemlel i pusic'al jini tsa' ba i subeyet cha'an ma'ix cha ba mi quejel i yale' i pusic'al.

29 Chancol cale' cha'an mi quejel ti t'an i pusic'al jini tsa' ba i subeyet. Mach a pusic'alic como ma'an cha ba mi' cha'len. C'o'ojl an majchqui mi quejel i c'ajtibañet: ¿Chucoch mi q'uejlel ti mulil jini mu' ba c mel ti pejtyel c pusic'al cha'an jach ti' t'an i pusic'al yamba?

30 Mi tij c'uxu ti yutslal c pusic'al, ¿chucoch mi cajlel ti xmulil cha'an jini tsa' ba j c'uxu che' ñac tic sube Dios wocox yala?

31 Jin cha'an mi an cha ba mi la' jape' mi an cha ba mi la' c'uxe' o cha ba jach mi la' cha'len, lu' cha'lenixla cha'an mi sujbel i ñuclel Dios.

32 Ma' ma' w'aq'uen i yotsan i mul yamba cha'an ti caj cha ba jach ma' cha'len, mi jinic lojon c pi'alob jini israelo' ba, mi jinic la' pi'alob jini mach'a israel ba o mi jinic ochem ba ti' t'an Dios.

33 Cha'lach mic cha'len. Mic jop' c mele' mu' ba i mulañob pejtyelelob ti cha ba jach mic mele'. Mach c bajñel c wenlel mic pensalin pero i cha'añlach yaño' ba cha'an mi cotyantyelob.

**11** <sup>1</sup> T'uñu majlel bajche' mic cha'len che' bajche' mic t'un majlel Cristo je'el.

**Jiñlach bajche' yom mi yajñel x'ixicob ti culto**

2 Hermañujob, weñlach chancoc la' cha'len como chancoc la' chac c'ajtisañon. Mi la' lu' ch'ujbiben jini mandar tsa' ba j cantisayetla.

3 Pero com mi la' ch'am'en isujm Cristo i

yumach jujuntiquil winic. I ñoxi'al i yumach x'ixic. Che' bajche' je'el Dios i Yumach Cristo.

4 Ma'ix mi' q'uel ti ñuc i yum yubil mi ti' moso i jol winic che' mi' cha'len oración ti culto o che' mi' sube' t'an tsa' ba ajq'ui ti Dios.

5 Pero mi ma'ix mi' mose' i jol x'ixic che' mi' cha'len oración o che' mi' sube' t'an tsa' ba ajq'ui ti Dios ma'ix mi' q'uel ti ñuc i yum yubil. Lajal quisintic bajche' mi lu' se't't'elix i jol.

6 Mi mach'an mi' mose' i jol x'ixic más wen mi lu' set'el i jol. Pero mi quisintic mi yubin x'ixic che' lu' set'elix i jol o mi josibilix che' jini yom i mose' i jol.

7 Mach yom i mose' i jol winic como ti ajq'ui winic che' bajche' an Dios. Mi' tsictisan i ñuclel Dios. Pero jini x'ixic mi' tsictisan i ñuclel winic.

8 Che' ñac Dios ti yal'a winic mach'an loq'uem winic ti x'ixic ti' mele. Pero loq'uem x'ixic ti winic.

9 Dios mach'an ti yal'a winic cha'an i wenlel x'ixic pero ti yal'a x'ixic cha'an i wenlel winic.

10 Jin cha'an yom i mose' i jol x'ixic. I señañlel cha'an tsiquil añlach ti' wenta winic. Cha'an je'el weñlach mi' q'uele' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan.

11 Pero che' ochemonla ti lac Yum mi lac ña'tyan junlajal i c'ajñibal winic x'ixic. Como mach bajñel ajn winic che' ma'an x'ixic. Mach bajñel ajn x'ixic che' ma'an winic.

12 Como melel'ach loq'uem x'ixic ti winic. Pero melel'ach je'el mi ch'oc an winic cha'an ti x'ixic.

13 Jatyetla mi la' bajñel pensalin mi weñlach che' mi' pejcan Dios ti oración che' ma'ix i mosil i jol x'ixic.

14 Mi lac bajñel ña'tyan je'el quisintic che' tyam i jol winic.

15 C'otyajax che' tyam i jol x'ixic. Como aq'uebil tyam ba i jol cha'an i mosil i jol.

16 Pero mi an majch yom i cha'len t'an ti' contra ili t'an yom i ña'tyan mi joñonic lojon mi jini ochemo' ba ti' t'an Dios mi lojon j cañe' yamba costumbre.

**Mach'Λ wen tsa' bΛ i cha'leyob ti  
ch'ujul bΛ uch'el i cha'an lac Yum**

17 Pero cha'an jini mu' bΛ quejel c ts'ijbubeñetla: Mach ch'ujbi cΛle' tijicñayon cha'an bajche' mi la' cha'len. Como mach wen chΛncol la' cha'len che' mi la' much'quin la' bΛ. Ma'ix mi la' más wen'an. Mach wen mi la' wajñel che' mi la' much'quin la' bΛ.

18 Che' je'el mi' subeñoñob che' mi la' much'quin la' bΛ cha'an la' mele' culto mach junlajal la' pensal mi la' wajñel. Mic ña'tyan lamital melelΛch bajche' mic subentyel.

19 MelelΛch yom che' mach junlajal la' pensal mi la' wajñel cha'an mi tsictiyel majchqui yoque ochem ti' t'an Dios ya' ba' añetla.

20 Che' mach junlajal la' pensal mi la' wajñel mach yoque ch'ujul bΛ uch'el i cha'an bΛ lac Yum mi la' c'uxe' che' mi la' much'quin la' bΛ ti uch'el.

21 Como ti yorojlel uch'el an jini mu' bΛ i wa' bajñel c'uxe' tsa' bΛ i bajñel ch'ΛmΛ tyΛlel. An yambΛ mach'Λ jasΛ mi tyajtyΛ. Jinic tyo an jini wi'ñal bΛ ti cΛyle. YambΛ mi' q'uixñan.

22 ¿Mach'a ba'an la' wotyot ba' yom mi la' cha'len uch'el? Che' mi la' cha'len jini mach bΛ wen ma'an mi la' saj q'uel ti ñuc ochemo' bΛ ti' t'an Dios, che' jini. Mi la' wac' ti quisnil jini p'ump'uño' bΛ. ¿ChΛ bΛ yom mic subeñetla? ¿Yom ba mic subeñetla wen chΛncox la' mele'? Mach'an mi quejel cΛle' weñΛch bajche' mi la' cha'len.

**Ch'ujul bΛ i yuch'el lac Yum**

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

23 Como lac Yum ti yΛq'ueyon c ña'tyan i sujmllel tsa' bΛ j cΛntisΛyetyla. Ti jim bΛ ac'bΛlel che' ñac mi quejel i yΛjq'uel lac Yum Jesús ti' c'Λb i contrajob ti' ch'ΛmΛ waj ti' c'Λb.

24 Che' ti ujti i suben Dios wocox i yΛΛ, Jesús ti' xet'e jini waj. Ti yΛΛ: C'uxula. JiñΛch c bΛc'tyal chΛncox bΛ i t'oxtyΛl cha'añetla. Cha'lenla jini cha'an la' c'ajtsisañon. Che' ti yΛΛ Jesús.

25 ChΛ'Λch je'el che' ujti i cha'leñob uch'el ti' ch'ΛmΛ vaso ti' c'Λb. Ti yΛΛ: Ili vaso i señañlel jini tsiji' bΛ trato tsa'ix bΛ xuc'le cha'an tic ch'ich'el. Jujunyajlel che' mi la' jape', jarΛla cha'an mi la' c'ajtsisañon. Che' ti yΛΛ Jesús.

26 Jujunyajlel che' mi la' c'uxe' ili waj, che' mi la' jape' jini am bΛ ti ili vaso chΛncox la' sube' yubil cha'an ti sajti Jesús. ChΛ'Λch yom mi la' cha'len c'Λla jintyo mi cha' tyalel lac Yum.

**JiñΛch bajche' yom mi lac cha'len jini  
ch'ujul bΛ uch'el i cha'an bΛ lac Yum**

27 Jin cha'an majchical jach mi' c'uxe' jini waj o mi' jape' jini am bΛ ti vaso i cha'an bΛ lac Yum che' mach'an mi' q'uele' ti ñuc Dios mi' cha'len mulil ti' contra i bΛc'tyal i ch'ich'el lac Yum.

28 Jin cha'an jujuntiquil yom mi' bajñel ña'tyan chΛ bΛ mi yΛle' i pusic'al mi an i mul mi mach'an i mul che' max tyo ti' c'uxu jini waj che' max tyo ti' jarΛ jini am bΛ ti vaso.

29 Como mi mach'an mi' c'ajtsisan i wocol lac Yum che' mi quejel i c'uxe' jini waj mi quejel i jape' jini am bΛ ti vaso, mi yotsan i mul. Mi quejel i xot' i mul.

30 Jin cha'an cabΛ c'ametla ti caj mach'an mi la' c'ajtsisan i wocol lac Yum che' ti la' ch'ΛmΛ jini ch'ujul bΛ uch'el. C'uañetla. Che' je'el añΛch jini tsa' bΛ sajtiyob.

31 Pero mi ti lac ñaxan c'ajtsiΛ lac mul, che' an lac mul yom mi lac ñaxan tyoj isan lac bΛ che' mi quejel lac ch'Λme' jini ch'ujul bΛ uch'el. Che' jini mach'an mi quejel i melonla lac Yum.

32 Pero che' mi' melonla lac Yum, mi' tyoj isañonla cha'an mach'an mi quejel lac xot' lac mul yic'ot jini mach bΛ ba'an ti' ch'ujbiyob Dios.

33 Jin cha'an quermañujob, che' mi la' much'quin la' bΛ ti ch'ujul bΛ uch'el, pijtyan la' bΛ ti uch'el.

34 Mi an majch an i wi'ñal la' i cha'len uch'el ti bajñel otyot ame mi yΛq'ueñetla la' ñusan wocol Dios cha'an ti caj bajche' mi la' cha'len che' mi la' much'quin la' bΛ. Mu' tyo



cale' jini yan tyac ba che' mij c'otyel ya' ba' añetla.

**Laj c'ajñibal mu' ba i yalq'ueñonla  
Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios**

**12** <sup>1</sup> Hermañujob, an jini com ba la' ch'am'en isujm cha'an laj c'ajñibal tsa' ba aq'uentiyonla cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

<sup>2</sup> Wen la' wujil isujm che' max tyo ochemetla ti' t'an Dios bajche' ti rajyiyetla majlel ba'ic jach cha'an la' ch'ujutisan x'uma' ba dios tyac.

<sup>3</sup> Jin cha'an wale com la' ch'am'en isujm cha'an mach Ch'ujulic ba i Ch'ujlel Dios mi yalq'uen i niq'ui subentyel Jesús ti quixtyañu. Ma'an majch ch'ujbi i yale' ti pejtyel i pusic'al mi i Yumach Jesús, jini jach che' an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot.

<sup>4</sup> Ti yila ti yilal an laj c'ajñibal mu' ba la calq'uentyel. Pero mismo juntiquil jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mu' ba i lu' aq'ueñonla.

<sup>5</sup> Ti yila ti yilal an lac troñel. An cabal jini troñel tyac pero mismo juntiquil jach ba lac Yum mu' ba lac cha'liben i troñel.

<sup>6</sup> An cabal bajche' ch'ujbi lac cha'len lac troñel pero mismo jiñlach ba Dios chancol ba i nijcabeñonla lac cha'len jini troñel ti jujuntiquilonla.

<sup>7</sup> Añlach bajche' mi' tsictisabeñonla Dios ti jujuntiquilonla cha'an an Ch'ujul ba i Ch'ujlel la quic'ot cha'an lac wenlel ti lac pejtyelex.

<sup>8</sup> An jini mu' ba yalq'uentyel i c'ajñibal i cha'len t'an ti cabal i ña'tyalbal tyalem ti Dios cha'an ti' Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Yamba mi yalq'uentyel cabal i ña'tyalbal cha'an mi' cha'len cantisa cha'an ti mismo jini jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

<sup>9</sup> Yaño' ba mi yalq'uentyel i wen ch'ujbin cha'an i mel cha ba tsats tyac cha'an ti mismo jini jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel. Yamba mi yalq'uentyel i c'ajñibal cha'an i lajmisan xc'am'añob.

<sup>10</sup> An jini mu' ba i yalq'uentyel i pas ñuc ba i melbal Dios. Yaño' ba mi yalq'uentyel i c'ajñibal i sube' t'an

aq'uebil ti Dios. Dios mi yalq'uen yaño' ba i ña'tyan mi tyalem t'an ti xibajob o mi tyalem ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios chancoc ba i yaljel. Yaño' ba mi yalq'uentyel i cha'len t'an ti t'an mach ba ba'an mi' calñe'. Yamba mi yalq'uentyel i ñusan i sujmllel jini t'an mach ba ba'an mi' calñob.

<sup>11</sup> Mismo jini jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yalq'ueñonla i p'atyalal cha'an pejtyelex tyac ili mu' ba lac cha'len. Ti yila ti yilal mi yalq'ueñonla laj c'ajñibal bajche' jach mi yajcan i yalq'ueñonla.

**Ti lac pejtyelex añonla ti jump'ej jach  
bac'tyalal yubil**

<sup>12</sup> Jump'ej jach lac bac'tyal aunque an cabal ba' chuculonla ti lac bac'tyal. Ch'alach je'el ti' bac'tyal Cristo yubil.

<sup>13</sup> Jin cha'an tsa'ix lu' otsantiyonla ti jump'ej jach bac'tyalal yubil cha'an ti jini jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios che' ti lac ch'ujbi Dios mi israelonla, mi mach israelonla, mi añonla ti' wenta lac yum wa' ti mulawil o mi mach añonla ti' wenta lac yum. Ti lu' aq'uentiyonla mismo jini jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

<sup>14</sup> Como mach junchajp jach cha ba chucul ti lac bac'tyal. Pero cabalach. An cabal ba' chucul cha ba ts'uyul ti jump'ej bac'tyalal. Mach jump'ej jach jini ba' chucul.

<sup>15</sup> Muq'uic i yal la coc: Ma'ix c'ajñibal como mach c'abalonic, che'en. Jin cha'an mach añonic ti' bac'tyal, lolon che'en. Pero an tyo ti lac bac'tyal che' jini, aunque che'icach mi' lolon al.

<sup>16</sup> Muq'uic i yal lac chiquin: Ma'ix j c'ajñibal como mach wutyalonic, che'en. Jin cha'an mach añonic ti' bac'tyal, lolon che'en. Aunque che'icach mi' lolon al pero tyac'alach ti lac bac'tyal.

<sup>17</sup> Wutyaliqui pejtyelex lac bac'tyal, ¿bajche'qui mi la cubin t'an, che' jini? Lac chiquinic pejtyelex lac bac'tyal, ¿bajche'qui mi lac cujts'in, che' jini?

<sup>18</sup> Pero Dios ti yotsabeyonla ti yila ti yilal i c'ajñibal jini am ba ti lac bac'tyal ba' ti yajca Dios. Ch'alach an laj c'ajñibal cha'an Dios.

19 Mi ti pejtyelex ba' chucul tyac junchajpic jach ti lac bac'tyal mach ts'acalíc an lac bac'tyal, che' jini.  
 20 Aunque añach cabal cha ba tyac chucul ti lac bac'tyal pero jump'ej jach lac bac'tyal.  
 21 Mach wen muq'ueic i suben laj c'ab jini lac wut: Ma'ix a c'ajñibal cha'añon, che' lac wut. Mi la col mach ch'ujbi i suben la coc: Ma'ix a c'ajñibal cha'añon, che'en.  
 22 Pero jini más c'un ba yubil ti lac bac'tyal más an i c'ajñibal.  
 23 Jini ma'ix ba mi laj q'uel ti ñuc ti lac bac'tyal mi lac mose'. Jini mach ba yom mi la cac' ti q'uelol mi lac más mose' ti pisil.  
 24 Mach'an mi lac mose' jini wen ba ti q'uelol. Cha'ach ti' mele lac bac'tyal Dios. Dios ti yaq'ue más i c'ajñibal jini mach ba ba'an mi laj q'uel ti wen  
 25 cha'an ma'ix mi' contrajin i ba jini chucul tyac ba ti lac bac'tyal. Ti jujunchajp mi' motin cañalyan i ba.  
 26 Mi ti yila wocol junchajp chucul ba ti lac bac'tyal mi yilan wocol pejtyel yan tyac ba am ba ti lac bac'tyal je'el. Mi tijicña mi yubin junchajp, lu' tijicña mi yubin jini chucul ba am ba ti lac bac'tyal.  
 27 Jatyetla i bac'tyaletla Cristo yubil. Ti jujuntiquiletla junchajp jini chucul tyac ba ti' bac'tyal Cristo yubil.  
 28 Che' jini Dios ti yaq'ue ochemo' ba ti' t'an Dios ti yila ti yilal i c'ajñibalob. Ñaxan an jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Ti wi'il an jini mu' ba i sube' t'an tsa' ba aq'uenti ti Dios. Ti wi'il an jini ajcantisajob. Ti wi'il an jini mu' ba i pas'e ñuc tyac ba i melbal Dios. Ti wi'il an jini mu' ba i lajmisan xc'am'añob, Jini mu' ba i cha'len cotya, jini am ba ye'tyel i cha'len yumal yic'ot jini mu' ba yaq'uentyel i p'alyalal i cha'len t'an mach ba ba'an mi' cañe'.  
 29 Mach ti pejtyelelobic ti yajcantiyob ti ajsubt'añob ñumel, mi ti jini mu' ba i sube' t'an tsa' ba aq'uenti ti Dios, mi ti ajcantisajob. Mach ti pejtyelelobic ti yajcanti cha'an i pas'e' ñuc tyac ba i melbal Dios.  
 30 Mach ti pejtyelelobic ch'ujbi i lajmisan

xc'am'añob. Mach ti pejtyelelobic ch'ujbi i cha'len t'an ti t'an mach ba ba'an mi' cañob. Mach ti pejtyelelobic ch'ujbi i ñusan i sujmler jini t'an mach ba ba'an mi' cañob.

31 Jop'oxla che' jini la' waq'uentyel ti Dios jini más wen ba la' c'ajñibal. Pero mi quejel c subeñetla jini más wen tyo ba.

#### Cha'an p'untyaya

**13** 1 Muq'ueic c cha'len t'an ti cabal yan tyac ba t'an mach ba ba'an mic ña'tyan o muq'ueic c ña'tyan i t'an ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan pero mi mach'an mic cha'len p'untyaya lajalón jach bajche' lajtye' mu' ba ti lon tintiniyel o lajalón jach bajche' mu' ba i lon sub i ba ch'ejew.

2 Mi tic subeyob t'an aq'uebilón ti Dios yic'ot mi tij cañal jini max tyo ba tsictiyem tyac ba yic'ot mi an pejtyelex cha ba tyac jach ba c ña'tyalbal yic'ot mi jasal mic ch'ujbin cha'an i ch'uyey' loq'uel i ba wits, pero ma'ix sajlic an j c'ajñibal mi ma'ix mic cha'len p'untyaya.

3 Mi tic t'oxbeyob p'ump'uño' ba pejtyelex cha ba yes an c cha'an, jinic tyo ti cac'la ti pulel c bac'tyal pero mi mach'an mic cha'len p'untyaya ma'ix cha ba j c'ajñibal.

4 Jini mu' ba i yoque cha'len p'untyaya mi' cuche' ti wen i simaronlel yaño' ba. Uts yic'ot yaño' ba. Mach'an mi' mich'q'uel cha ba an i cha'an yaño' ba. Mach'an mi' bajñel sube' i ñuclel. Mach'an mi' chan isan i ba.

5 Jini mu' ba i yoque cha'len p'untyaya mach lecojic mi' cha'len. Mach'an mi' bajñel pensalin i wenlel. Mach'an mi' wa' mich'an. Mach'an mi' pensalin i sutquiben i simaronlel yaño' ba.

6 Jini mu' ba i cha'len p'untyaya mach'an c'ajacña i yoj mi yubin che' an i mul yaño' ba. Pero c'ajacña i yoj mi yubin cha'an jini yoque melel ba.

7 Jini mu' ba i cha'len p'untyaya mi' lu' cuche' ti jal cha ba mi yujtyel che' chancol tyo i bej ch'ujbin, che' mi' chac pijtyan, che' mi' lu' cuche' ti wen jini wocol.

8 Mach'an mi quejel i jilel p'untyaya. Pero tyal i yorojlel mi quejel i jilel i c'ajñibal i sujbel t'an tsa' bɔ aq'uenti ti Dios. Tyal i yorojlel mi lajmel i cha'lentyel t'an ti cabal t'an tyac. Tyal i yorojlel che' ma'ix chɔc an i c'ajñibal cabal ña'tyɔbal tyac.

9 Wale iliyi max tyo ts'acɔl mi lac ña'tyan. Max tyo ts'acɔl mi lac sube' i t'an Dios.

10 Pero che' mi quejel laj cañe' ti ts'acɔl, che' jini mi quejel i lu' jilel i c'ajñibal jini max tyo bɔ ts'acɔl.

11 La' lac poj al. Che' bajche' che' ñac ba alalon tyo tic cha'le t'an che' bajche' alalob. Tic ch'ame' isujm che' bajche' alp'eñalob. Tic pensali che' bajche' alp'eñalob. Che' colem quixtyañujon tij cɔyɔ jini mu' bɔ i cha'len alp'eñalob.

12 Chɔ'ach je'el wale iliyi mi laj yɔxñɔ q'uele' che' bajche' ti espejo che' bajche' i yɔxñɔ jax tyo. Pero mu' tyo quejel laj q'uele' ti ts'acɔl. Wale iliyi max tyo ts'acɔl mic yoque cañe' che' bajche' yoque an tyac pero mu' tyo quejel j cañe' che' bajche' Dios mi' cañon.

13 Che' jini ti bele' ora mi jalejel jini xuc'tyalel mu' bɔ lac ch'ujbin ti lac pusic'al, pijtyaya yic'ot p'untyaya. Pero jini más wen bɔ ti jini uxchajb jiñach p'untyaya.

**Mu' bɔ i cha'len t'an ti yambɔ t'an tyac**

**14** 1 Jop'ola la' bej más cha'len p'untyaya. Cha'lenla wersa la' tyaje' la' c'ajñibal ti Ch'ujul bɔ i Ch'ujlel Dios. Jini más wen bɔ la' c'ajñibal yom bɔ mi' la' tyaje' jiñach la' sube' t'an mu' bɔ la' wɔq'uentyel ti Dios.

2 Jini mu' bɔ i cha'len t'an ti yambɔ t'an mach bɔ ba'an mi' ña'tyan, mi' pejcan Dios. Mach i pi'ɔlobic mi' pejcan, como mach'an mi' ch'am'eñob isujm. Como cha'an ti Ch'ujul bɔ i Ch'ujlel Dios mi yɔle' t'an mach bɔ ba'an tsictiyem.

3 Pero jini mu' bɔ i sube' t'an tsa' bɔ aq'uenti ti Dios mi' pejcan quixtyañujob cha'an mi más xuc'tyɔl ti' t'an Dios, cha'an mi' ñuc isɔbeñob i pusic'al yic'ot cha'an mi ñach'tyɔl i pusic'al.

4 Jini mu' bɔ i cha'len t'an mach bɔ ba'an mi' ña'tyan mi bajñel más xuc'tyɔl ti' t'an Dios. Pero jini mu' bɔ i sube' t'an tsa' bɔ aq'uenti ti Dios mi' cotyan ochemo' bɔ ti' t'an Dios i más xuc'tyɔl ti' t'an Dios.

5 Com lu' anic la' c'ajñibal la' cha'len t'an mach bɔ ba'an mi la' ña'tyan. Pero más com ch'ujbiyic la' lu' sube' t'an tsa' bɔ aq'uentiyetla ti Dios. Como más an i c'ajñibal la' sube' t'an tsa' bɔ aq'uentiyetla ti Dios bajche' mi la' cha'len t'an mach bɔ ba'an mi la' ña'tyan. Jini jach wen mi la' cha'len t'an mach bɔ ba'an mi la' ña'tyan che' an jini mu' bɔ i ñusan i sujmllel cha'an mi más xuc'tyɔl ti' t'an Dios jini ochemo' bɔ ti' t'an Dios.

6 Jin cha'an hermañujob, mi tic jula'ayetla mi tic pejɔyeyetla ti t'an tyac mach bɔ ba'an mi lac ña'tyan ma'an i c'ajñibal la' cha'an. Jini jach an i c'ajñibal la' cha'an mi tic subetla t'an ti lac t'an bɔ chancol bɔ i yɔq'ueñonla lac ch'am'en isujm Dios o mi cha'an lac más ña'tyan i sujmllel o che' mi tic sube' t'an tsa' bɔ aq'uentiyon ti Dios o mi cha'an laj cɔntisantyel.

7 La' lac poj al che' bajche' mi' cha'len uq'uel jini música tyac mach bɔ ba'an cuxul che' bajche' guitarra mi jalal. Mi mach wen mi wustyɔl jalal ma'ix mi lac ña'tyɔben i sujmllel chɔ bɔ mi loc'san, che' jini.

8 Mi mach tyoj mi wustyɔl trompeta mu' bɔ i c'ɔñob i pɔyob i bɔ ti guerra mach'an mi quejel i chajpañob i bɔ soldadojob cha'an mi majlel ti guerra.

9 Chɔ'ach je'el che' mi la' cha'len t'an mach bɔ ba'an mi la' ña'tyan. Mi ma'ix tsiquil i sujmllel mu' bɔ la' wale' mach'an majch mi quejel i ch'am'en isujm chɔ bɔ chancol la' wale' che' jini. Lolon t'an jachix muq'uetla che' jini.

10 Melelɔch an cabal t'an tyac ti mulawil. Ti jujunchajb an i sujmllel.

11 Pero che' bajche' ñajt tyɔlemon mi yubin juntiquil mu' bɔ i pejcañon mi mach'an mic ch'am'en isujm i t'an. Che' je'el che' bajche' tyɔlem ti yambɔ lum

yubil mi cubin juntiquil mach ba ba'an mic ch'am'en isujm i t'an.

12 Wen che' la' wom la' c'ajñibal mu' ba i yalq'ueñonla Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Jin cha'an jop'oxla la' más ch'ame' la' c'ajñibal mu' ba i cotyan cha'an mi más xuc'tyal jini ochemo' ba ti' t'an Dios.

13 Che' jini, jini mu' ba i cha'len t'an mach ba ba'an mi' ña'tyan, yom i c'ajtiben Dios cha'an mi yalq'uentyel i c'ajñibal i suben i sujmllel tsa' ba i yala cha'an i lu' yubiñob.

14 Mi tic cha'le oración ti t'an mach ba ba'an mic ña'tyan, che' jini lolon jach yubil che' mic cha'len oración como mach'anix mi' cotañon como ma'ix mic ch'ame' isujm tic pusic'al.

15 ¿Cha ba yom mic cha'len che' jini? Yom mic pejcan Dios tic pusic'al pero yom mic ch'am'en isujm je'el. Yom mic cha'len c'ay tic pusic'al pero yom c ch'am'en isujm je'el.

16 Como mi chancox a sube' i ñuclel Dios ti oración ti t'an mach ba ma' ña'tyan, jini quixtyañu mach ba ba'an mi' ch'am'en isujm mach ch'ujbi i motin suben Dios wocox i yala awic'ot che' chancox a pejcan Dios. Como mach'an mi' ch'am'en isujm a t'an.

17 C'o'ojl weñach bajche' chancox a suben Dios wocox i yala. Pero jini yamba mach ch'ujbi i xuc'tyal che' mi yubin a woración.

18 Mic suben Dios wocox i yala cha'an más ch'ujbi c cha'len yan tyac ba t'an mach ba ba'an mic ña'tyan bajche' pejtyeleletla.

19 Pero che' much'quibilob ochemo' ba ti' t'an Dios más c'ajñibal cale' jo'p'ej t'an ti yoque lac t'an ba mu' ba i lu' yubiñob cha'an mi cantisantyelob. Ma'ix i c'ajñibal mi ti cala diez mil t'an ti yamba t'an mach ba ba'an mi' ch'am'eñob isujm.

20 Hermañujob, mach la' pensalin che' bajche' allob. Pero yom mi la' wajñel che' bajche' ch'oc alal max tyo ba yujil simaronlel. Pero ti la' pensal ajñenla che' bajche' ñuqui quixtyañu.

21 Ti' ts'ijbubil ba i mandar Dios mi yal: Mi quejel c pejcan ili quixtyañujob ti yan

tyac ba t'an. Mi quejel c'amben i ti' tyalemo' ba ti ñajt. Pero mach'an mi quejel i ch'ujbiñob c t'an, che'en. Che' mi yal lac Yum.

22 Dios mi yalq'ueñonla i p'atyalel lac cha'len t'an mach ba ba'an mi lac ña'tyan cha'an mi tsictiyel i p'atyalel Dios ti' tyojlel jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios. Pero mach'an mi yalq'ueñonla i p'atyalel lac cha'len t'an mach ba ba'an mi lac ña'tyan cha'an mi xuc'tyal ochemo' ba. Pero che' an majch mi' sube' t'an tsa' ba aq'uenti ti Dios cha'an bajche' yom mi yajñel, i c'ajñibal cha'an jini ochemo' ba ti' t'an Dios. Mach'an i c'ajñibal cha'an jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios como max tyo ba'an mi' ña'tyañob.

23 Che' jini, che' much'quibilob ochemo' ba ti' t'an Dios mi ti pejtyelel ti queji i cha'len t'an ti t'an mach ba ba'an mi' ña'tyañob, mi ti ochi juntiquil mach ba ba'an mi' cañetla o mach ochem ti' t'an Dios, mi quejel i yale': Tontojetla, che' mi quej i yale'.

24 Pero mi ti pejtyelel chancox i sube' t'an tsa' ba aq'uenti ti Dios, mi ti ochi juntiquil mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios o mi mach cañal la' cha'an mi quejel i pensalin i mul. Mi quejel ti t'an i pusic'al cha'an ti cha ba mi la wale' ti pejtyeleletla che' mi yubin la' t'an.

25 Mi quejel i bajñel ña'tyan i simaronlel. Mi quejel i ñocchocon i ba cha'an mi' ch'ujutisan Dios. Mi quejel i yale': Melelach w'a'an Dios la' wic'ot, che'en.

26 Jin cha'an hermañujob, ¿chuqui yom mi la' cha'len, che' jini? Che' mi la' much'quin la' ba añach la' c'ajñibal tyac: Juntiquil mi' c'aye' i ñuclel Dios. Yamba mi' cha'len cantisa. Yamba mi' sube' cha ba tsa' pas'enti ti Dios. Yamba mi' cha'len t'an mach ba ba'an ba' ora mi yale' o mi' ñusan i sujmllel jini t'an mach ba ba'an mi' ña'tyan. Weñach che' mi la' cha'len bajche' jini pero pejtyel yom mi la' cha'len cha'an mi xuc'tyal ochemo' ba ti' t'an Dios.

27 Che' mi' cha'leñob t'an mach ba ba'an mi' ña'tyañob, yom jach cha'tiquil o mi

uxtiquil mi' cha'leñob jini t'an mach ba ba'an mi' ña'tyañob. Pero belecña yom i cha'leñob t'an. Yom je'el juntiquil mu' ba i ñusan i sujmler jini t'an.

28 Pero che' much'quibil ochemo' ba ti' t'an Dios mi ma'an majch ch'ujbi i ñusan i sujmler jini t'an más wen mi mach'an mi' cha'leñob t'an ti t'an mach ba ba'an mi' ña'tyañob. La' i bajñel pejcan Dios che' i bajñel ti t'an mach ba ba'an mi' ña'tyan.

29 Che' je'el la' i cha'len subt'an cha'tiquil mi uxtiquil tsa' ba aq'uenti t'an ti Dios. La' i pensaliñob jini yaño' ba ajsubt'añob mi weñach cha ba ti ajli.

30 Pero mi an juntiquil buchul ba mi yalq'uentel ti Dios cha ba mi quejel i sube', la' i cly i t'an jini chancel ba i sube' t'an.

31 Che' jini pejtyeletla belecña ch'ujbi la' cha'len t'an mu' ba la' walq'uentel ti Dios la' sube' cha'an mi' lu' tyajob i cantisantel, cha'an mi ñuc isabentelob i pusic'al ti pejtyelelob.

32 Jini mu' ba i sube' t'an tsa' ba aq'uenti ti Dios yom i bajñel tiq'ue' i pusic'al cha'an i yalq'uen i cha'len t'an yamba ajsubt'an je'el.

33 Mach'an mi' mulan Dios che' ju'upolaw mi yujtyel. Como Dios yom che' ñlach'al mi yujtyel culto. Ch'alach ñamllob i cha'len ti pejtyel ba'ic jach mi' much'quiñob i ba ochemo' ba ti' t'an Dios.

34 Mach yom i cha'len t'an ti culto x'ixicob che' mi' much'quiñob i ba ochemo' ba ti' t'an Dios. Mach'an aq'uebilob i cha'leñob t'an. Yom i ch'ujbiñob t'an bajche' mi xijq'uel ti i mandar Dios.

35 Che' an cha ba yom i c'ajtin cha'an i ch'am'en isujm yom i c'ajtiben i ñoxi'al ti yotyot. Como mach wen che' mi' cha'leñob t'an ti culto x'ixicob.

36 Yom mi la' ch'am'en isujm mach ya'ic tyalem i t'an Dios ya' ba' añetla. Mach la' bajñel jach ti aq'uentiyetla la' wubin i t'an Dios.

37 Mi an majch mi' ña'tyan añlach i c'ajñibal cha'an i sube' i t'an Dios o mi'

ña'tyan ti aq'uenti t'an ti jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, yom i ña'tyan jini xic'ojel chancel ba c ts'ijbubeñetla tyalemach ti lac Yum je'el.

38 Pero mi mach'an mi' ch'ujbin ili t'an, che' jini mach yom mi ch'ujbibentel i t'an je'el.

39 Che' jini quermañujob, cha'lenla wersa la' tyaje' la' c'ajñibal cha'an la' sube' i t'an Dios. Ma' mi la' tiq'ue' jini mu' ba i cha'len t'an ti t'an mach ba ba'an mi' ña'tyan.

40 Pero cha'lenla pejtyel bajche' yom yic'ot bajche' mi la' xijq'uel.

### Cha'an i tyejchel loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' ba

**15** <sup>1</sup> Wale quermañujob, com mi la' cha' c'ajntan jini wen ba t'an cha'an laj cotyantel tsa' ba c subeyetla. Tsa'ix la' ch'ujbi. Chancel la' ch'uch'ujbin jini t'an.

<sup>2</sup> Cotyabiletla cha'an ti jini wen ba t'an mi chancel la' bej ch'ujbin jini tsa' ba c subeyetla, mi mach ti la' ti' jach ti la' lolon ala ti la' ch'ujbi.

<sup>3</sup> Ñoj ñuc i c'ajñibal jini tsa' ba subentiyon cha'an ti sajti Cristo cha'an i xot'beñonla lac mul che' bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Jiñlach tsa' ba c subeyetla je'el.

<sup>4</sup> Ti ch'ujñanti Cristo. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba ti yuxp'ejlel q'uin che' bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios.

<sup>5</sup> Cristo ti' pas'e i ba Pedro. Ti wi'il ti' pas'e i ba jini yaño' ba tsa' ba i cambeyob i t'an Jesús.

<sup>6</sup> Ti wi'il Cristo ti' pas'e i ba ñumen ti quinientos hermañujob. Cabalob tsa' ba yilayob wa' tyo an la quic'ot aunque an tsa'ix ba sajtyob.

<sup>7</sup> Ti wi'il tyo Cristo ti' pas'e i ba Jacobo. Ti wi'il tyo ti' pas'e i ba Cristo pejtyel jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel.

<sup>8</sup> Ti más wi'ilix, che' wajaxli ti yilayob Cristo jini yaño' ba joñon tyo je'el tic wut ti' pas'on i ba Cristo.

<sup>9</sup> Como ma'ix j c'ajñibal mi cubin bajche' yaño' ba yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Mach weñon cha'an pejcanticon ti

yajcabilon ba ajsubt'añon ñumel yubil como tic tyac'layob jini ochemo' ba ti' t'an Dios.

10 Pero añon bajche' añon cha'an ti' p'untyayon Dios. Mach lolomic jach ti' p'untyayon Dios. Como más tic cha'le troñel bajche' yaño' ba yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Mach joñonic pero Diosach ti' cha'le troñel quic'ot cha'an ti' yutsllel yic'otyon.

11 Pero ma'ix chλ ba mi' cha'len mi joñon mi yambλ ajsubt'añob ñumel pero mismo jiñlach ba t'an tsa' ba lojon c subeyetla. Jiñlach jini t'an tsa' ba la' ch'ujbibe.

**Cha'an i tyejchel loq'uelob ba'an sajtymo' ba**

12 Pero chancel cale' lojon ti lojon c subt'an ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba. ¿Bajche'qui isujm che' ya' ba'añetla an jini chancel ba lolon ale' mach'an mi quejel i tyejchelob loq'uel sajtymo' ba?

13 Pero mi mach'an mi quejel i tyejchel loq'uel sajtymo' ba mi jinic Cristo mach'an ti tyejchi loq'uel ba'an sajtymo' ba che' jini.

14 Machic ba'an ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba lolom jachix muc'on lojon ti subt'an che' jini. Lolom jachix mi la' ch'ujbin Cristo che' jini.

15 Mi mach'an mi quejel i tyejchel loq'uel sajtymo' ba xlotyon lojon yubil che' jini. Como chancox lojon cale' Dios ti tyeche loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba. Mi mach melelix mi quejel i tyejchel loq'uel sajtymo' ba mach melelix Dios ti tyeche loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba je'el che' jini.

16 Como mi mach'an mi quejel i tyejchelob loq'uel sajtymo' ba mi jinic Cristo ti tyejchi loq'uel ba'an sajtymo' ba che' jini.

17 Mi mach'an ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba lolom jachix mi la' ch'ujbin Cristo che' jini. Añet tyo la ti la' mul che' jini.

18 Machic ba'an mi quejel i tyejchel sajtymo' ba, jini tsa' ba i sajtiyob tsa' ba i ch'ujbiyob Cristo añob ti xot' mulil che' jini.

19 Mi poj wλ jach ti mulawil an laj cotyantyel más p'ump'uñonla bajche' pejtyel yaño' ba quixtyañujob che' jini.

20 Pero melelach tsa'ix tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba. Tsiquilach che' jini mi quejel i tyejchisantyelob loq'uel yaño' ba sajtymo' ba je'el.

21 Cha'an ti caj juntiquil winic Adán ba i c'aba' ti queji i sajtuel quixtyañujob. Chλ'ach ti caj je'el yambλ juntiquil winic Cristo ba i c'aba' ti queji i tyejchelob sajtymo' ba.

22 Che' bajche' pejtyel quixtyañujob mi sajtuelob cha'an i jiñajlelonla Adán. Chλ'ach je'el pejtyel i cha'an ba Cristo mi quejel i cuxtiyelob.

23 Pero jujuntiquil ti' yorojlel mi quejel i cuxtiyel. Ñaxan ti cuxtiyi Cristo. Ti wi'il mi quejel i cuxtiyel i cha'an ba Cristo che' mi tyalel.

24 Che' jini tyal i jilibal che' Cristo mi quejel i jisaben i c'ajribal ye'tyel pejtyel yumalob, pejtyel am ba ye'tyel yic'ot pejtyel am ba i p'atyalel. Che' jini Cristo mi quejel i yλq'uen ti' wenta i cha'len yumal Dios lac Tyat.

25 Como Cristo wersa mi' cha'len yumal jintyo tsa'ix i ganari i p'atyalel pejtyel jini i contrajob.

26 Jini cojachix ba laj contra mu' ba quejel i jisantyel jiñlach che' mi lac sajtuel. Como Cristo mi quejel i jisan jini sajtuel. Che' jini ma'ix majch mi quejel i cha' sajtuel.

27 Como Dios ti lu' yotsabe ti' wenta Cristo. Che' mi yale' jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Pejtyel ti otsanti ti' wenta Cristo, che'en, tsiquil mach jinic Dios ti yotsa i ba ti' wenta Cristo como Diosach tsa' ba lu' otsabe ti' wenta Cristo pejtyel chλ ba yes an.

28 Che' tsa'ix i lu' ganarin Cristo, che' jini Cristo i Yalobil ba Dios mi quejel i yotsan i ba ti' wenta Dios. Che' jini Dios i Yumach pejtyel chλ ba jach an mi quejel i yajñel.

29 An yambλ quixtyañujob mu' ba i yac' i ba ti' ch'am ja' ti' q'uexol jini tsa' ba sajtiyob. ¿Chucoch mi lolon cha'leñob ma' wλ jini? Como mi mach'an mi

tyejchelob loq'uel sajtyemo' ba ma'ix i c'ajñibal mi yac' i ba ti ch'am ja' cha'an jini tsa' ba sajtiyob che' jini.

30 ¿Chucoch mi lojon c ñusan bablaq'uen ba wocol ti bele' ora?

31 Balaq'uentic mic sajtyel ti bele' q'uin. Pero tijicñayon cha'an xuc'uletla chanco' la' ch'ujbin lac Yum Jesucristo.

32 ¿Cha ba tyo i c'ajñibal mic lolon ñusan wocol ti jujump'ej q'uin mi mach'an mi tyejchel loq'uel sajtyemo' ba? Ti' contrajiyonob che' bajche' simaron ba animal ti' cha'leyonob yubil ya' ti Efeso. Mi melelach mach'an mi tyejchelob sajtyemo' ba, la' lac cha'len bajche' mi lolon yalob: La'ix lac wa wen cha'len we'el uch'el como ijc'al cha'bi jachix mi quejel lac sajtyel, che'ob, mi lolon alob.

33 Mach la' wac' la' ba ti lotintyel. Como che' bajche' mi yalob: Jini mach'la wen ba lac pi'alob ti t'an mi yalq'ueñonla lac satye' wen ba lac pensal, che'ob.

34 Caya jini mach'la wen cha'an mi la' wajñel ti xuc'ul. Mach la' cha'len mulil. An cha'tiquil uxtiquileta mach'an mi la' cañe' Dios. Cha'ach mi cale' cha'an mi la' quisnin.

#### **Cha'an bajche' mi tyejchelob sajtyemo' ba**

35 C'o'ojl an majch mi quejel i c'ajtin: ¿Bajche'qui mi quejel i tyejchelob loq'uel jini sajtyemo' ba? ¿Bajche'qui yilal i bac'tyal mi yalq'uentyel? che' mi quejel i yale'.

36 Leco i c'ajtibal. Como che' mi' pac'ob i wut cha ba tyac jach i wut mi pac'mal cha'an mi pasel.

37 Jini pimel mu' ba i pasel mach jinic ti q'uelol tsa' ba i pajq'ui. Jini tsa' ba pajq'ui i wut jach ixim mi cha ba tyac jachix.

38 Ti wi'il Dios mi yalq'uen i pasel i yopol jini tsa' ba pajq'ui bajche' i cha'añlach jujunchajb. Jiñlach bajche' yilal jini tsa' ba pajq'ui.

39 Mach junlajal pejtyel bac'tyalal. I bac'tyal quixtyañu junchajb. Yamba i bac'tyal animal. Yamba i bac'tyal xma'tye'mut. Yamba i bac'tyal chaly.

40 Cha'ach je'el an junchajb lac bac'tyal bajche' mi quejel i yajñel ti panchan. Yamba lac bac'tyal chanco' ba laj c'an wa' ti mulawil. Pero jini tyalem ba ti panchan partejach i c'otyajlel bajche' jini am ba ti mulawil.

41 Che' bajche' i c'ac'al jini q'uin mach lajal yic'ot i c'ac'al jini uw. I c'ac'al uw mach lajal yic'ot i c'ac'al ec'. Mach junlajal i c'ac'al jump'ej ec' yic'ot yamba.

42 Cha'ach je'el mach junlajal lac bac'tyal wale iliyi yic'ot jini mu' ba quejel i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Jini lac bac'tyal mu' ba ch'ujñantyel mi pac'mal. Jini mu' ba tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba mach cha' pac'mayix.

43 Mi' ch'ujñantyel mach'la wen ba lac bac'tyal. Mi tyejchel loq'uel wen ba lac bac'tyal. Mi ch'ujñantyel c'un ba lac bac'tyal. Mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba p'atyal ba lac bac'tyal.

44 Mi ch'ujñantyel lac bac'tyal tsa' ba ajni wa' ti mulawil. Mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba lac bac'tyal che' bajche' mi quejel yajñel ti panchan. Añlach lac bac'tyal chanco' ba yajñel ti mulawil. An je'el jini mu' ba quejel yajñel ti panchan.

45 Mi yal Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Adán, ñaxan ba quixtyañu ti aq'uenti i cuxtyalel. Ti wi'il an yamba quixtyañu che' bajche' Adán am ba i ch'ujlel mu' ba yalq'ueñonla laj cuxtyalel mach'la yujil jilel. Jiñlach Jesucristo.

46 Mach ñaxañic an lac bac'tyal mu' ba quejel yajñel ti panchan. Ñaxan an jini lac bac'tyal yujil ba ajñel ti mulawil. Ti wi'il tyo an jini mu' ba quejel yajñel ti panchan.

47 Jini ñaxan ba winic melel ti lum. Yujil ajñel ti mulawil. Lac Yum jini cha'ticlel ba winic yubil mi yajñel ti panchan.

48 I bac'tyal quixtyañu job wa' ti mulawil lajal i bac'tyal jini tsa' ba mejli ti lum. I bac'tyal quixtyañu mu' ba quejel yajñel ti panchan lajal i bac'tyal yic'ot jini am ba ti panchan.

49 Cha'ach lajal lac bac'tyal yilal wale iliyi bajche' i cha'an Adán melel ba ti lum, cha'ach je'el lajal yilal lac bac'tyal



mi quejel i yajñel che' bajche' i cha'an Cristo.

50 Com subeñetla hermañujob, lac bac'tyal mu' ba laj c'añe' wla' ti mulawil mach c'ot ba' mi' cha'len yumal Dios. Jini lac bac'tyal yujil ba jilel mach ajn ba' mi jalijel lac bac'tyal ti bele' ora.

51 Pero com la' ch'lam'en isujm jini mach ba tsictiyem ti yamba ora. Mach ti pejtyelelonla mi quejel lac sajtyel. Pero ti pejtyelelonla mi quejel laj q'uextiyel.

52 Mi quejel laj cuxtiyel ti saj ora jach, che' bajche' mi mujtsel lac wut che' mi yubintyel jini cojix ba i t'an trompeta. Mi quejel i wustyal trompeta. Che' jini mi quejel i tyejchelob loq'uel sajtyemo' ba. Ma'ix mi cha' sajtyelob. Joñonla mi quejel laj q'uextiyel.

53 Como mi quejel laj c'aye' lac bac'tyal mach ba ba'an mi jalijel. Mi quejel la c'q'uentyel jini mach ba ba'an mi jilel. Mi quejel laj c'aye' lac bac'tyal mu' ba sajtyel. Mi quejel la c'q'uentyel lac bac'tyal mach'la ba'an mi sajtyel.

54 Che' tsa'ix q'uextiyi lac bac'tyal yujil ba pac'mal, che' tsa'ix lac xojo jini mach'la ba'an mi cha' jilel, che' tsa'ix q'uextiyi lac bac'tyal yujil ba sajtyel, che' tsa'ix lac xojo jini mach'la yujil sajtyel, che' jini mi ts'actiyel jini ts'ijbubil ba ti' t'an Dios. Mi yal: Jilemix i p'atyalal sajtyel. Ma'ix mi quejel i bej ganarin tsansa jini sajtyel.

55 Ma'ix mi bej sajtyelob quixtyañu. Ma'ix mi lac cha'len baq'uen cha'an cha' sajtyconla.

56 Mi sajtyelob quixtyañu wale iliyi cha'an ti caj mulil. Jiñlach jini oniyi ba mandar ti' tsictisa mi mulilach mu' ba i cha'len quixtyañujob.

57 Pero wocox i yala Dios mi yalq'ueñonla lac p'atyalal lac ganarin cha'an ti lac Yum Jesucristo.

58 Jin cha'an p'untyabilet ba quermañujob, bej xuc'uletla yom cha'an mach nijcantiqetla loq'uel ti jini mu' ba la' ch'ujbin. Chac cha'libenla i troñel lac Yum. Como la cujil isujm mach lolomic jach mi lac cha'liben i troñel lac Yum che' motin la quic'ot mi lac cha'len.

**Cha'an jini tyaq'uin tsa' ba i much'quiyob cha'an hermañujob**

**16** <sup>1</sup> Wale, cha'an jini ofrenda chancol ba la' much'quiben cha'an hermañujob, com mi la' cha'len che' bajche' tic subeyob ochemo' ba ti' t'an Dios ba'ic jach añob ya' ti pañimil Galacia ba i c'aba'.

<sup>2</sup> Ti jujump'ej ñaxan ba q'uin ti semana jujuntiquiletla yom mi la' parte lot tyaq'uin ti la' wotyot. Jiñlach bajche' yonlel ti la' ganari tyaq'uin mi la' loc'san ts'itya' cha'an ofrenda. Jini on ba ti ganari más mero on yom i yal'. Jini mach'la on ti' ganari, más ts'itya' jach yom i yal'. Che' jini ma'ix mi la' wersa much'quin ba' ba ora mij c'otyel.

<sup>3</sup> Che' mij c'otyel mi quejel j choque' majlel ti Jerusalén jini hermañujob mu' ba la' yajcan. Mi quejel c'q'ueñob jun cha'an i ch'lamob majlel yic'ot jini tyaq'uin chancol ba la' much'quin cha'an mi yalq'ueñob jini hermañujob ya'i.

<sup>4</sup> Ch'ujbiyic c majlel quic'ot, mic majlel quic'ot jini mu' ba quejel la' choque' majlel.

**Ba' yom i majlel Pablo**

<sup>5</sup> Che' mic majlel cula'añetla, ñaxan com ñumel ti pañimil Macedonia ba i c'aba'. Che' jini ti wi'il mij c'otyel ya' ba' añetla.

<sup>6</sup> C'o'ojl che' mij c'otyel ya' ba' añetla mic jalejel o mi ya' mic ñusan yorojlel tsañal ya' ba' añetla. Cha'an che' jini ch'ujbi la' tsacleñon majlel baqui jach mic majlel.

<sup>7</sup> Como mach comic jach poj q'ueletla che' mic ñumel. Com c'atyal ya' ba' añetla. Mi che' yom Dios mij c'atyal ya'i.

<sup>8</sup> Pero mu' tyo j c'atyal ti lum Efeso ba i c'aba' jintyo ñumenix q'uin Pentecostés ba i c'aba'.

<sup>9</sup> Como cabal yom i yubiñob i t'an Dios ya'i pero an je'el cabal j contrajob.

<sup>10</sup> Mi ti c'oti Timoteo aq'uen i tyaj i tijicñalyel ya' ba' añetla. Mi' cha'liben i troñel lac Yum je'el che' lajal bajche' mic cha'len.

<sup>11</sup> Mach yom mi la' p'aje' jini Timoteo.

Pero cotyanla cha'an mi cha' loq'uel majlel ti ñach'tyalel i pusic'al cha'an mi cha' julel wΛ' ba'añon. Como chΛncox c pijtyan Timoteo je'el che' mi julel yamba hermañujob.

12 Tic xiq'ui la quermañu Apolos cha'an mi majlel i jula' añetla je'el yic'ot jini yamba hermañujob. Pero max tyo yom i majlel wale iliyi. Che' ch'ujbiyiqui mu' tyo i c'otyel.

#### Cojix bΛ saludo tyac

13 Yom bej p'ixiletla. Yom bej xuc'uletla. Ajñenla bajche' wen bΛ quixtyañu. Yom p'Λtyaletla ti lac Yum.

14 Pejtyelel chΛ bΛ jach mi la' cha'len, cha'lenla ti la' p'untyaya.

15 Wale hermañujob, la' wujil isujm cha'an jini año' bΛ ti yotyot Estéfanas ñaxan ti' ch'ujbiyob i t'an Dios ya' ti pañimil Acaya bΛ i c'aba'. Tsa'ix i yΛc'Λ i bΛ i cha'len cotyaya cha'an hermañujob ti lac Yum.

16 Mic subeñetla cha'an yom mi la' ch'ujbiben i t'añob yic'ot je'el majchical jach mu' bΛ ti troñel ti cotyaya yic'ot jini muc'ob ti yamba wen bΛ troñel.

17 Tijicñayon cha'an tsa'ix juli Estéfanas,

Fortunato yic'ot Acaico wΛ' ba'añon. Jini ti' cotyΛyoñob como mach'an ti mejli la' cotyañon cha'an ñajt añetla.

18 Tsa'ix i ñuc isΛbeyon c pusic'al yic'ot la' cha'an je'el. Yom mi la' q'uel ti ñuc quixtyañujob bajche' añob.

19 Jini ochemo' bΛ ti' t'an Dios mu' bΛ i much'quiñob i bΛ ya' ti pañimil Asia bΛ i c'aba' mi' chocbeñetla tyalel saludos.

Aquila yic'ot yijñam Priscila bΛ i c'aba' yic'ot jini ochemo' bΛ ti' t'an Dios mu' bΛ i much'quiñob i bΛ ti yotyot mi' wen chocbeñetla tyalel saludos cha'an ti lac Yum.

20 Ch'ΛmΛla jini saludos chΛncol bΛ i chocob tyalel pejtyel hermañujob. Aq'uen la' bΛ saludos che' bajche' mi la' bele' cha'len.

21 Pablojon, mic chocbeñetla tyalel ili saludo ts'ijbubil bΛ tij c'Λb.

22 Mi an majch mach'an mi' p'untyan lac Yum Jesucristo la' chojqvic ti Dios. La' tyΛlic lac Yum ti ora.

23 La' i yΛq'ueñetla i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo.

24 Mic chocbeñetla tyalel t'an cha'an c subeñetla mic lu' p'untyañetla ti Cristo Jesús. Amén.